

# حوکمیٰ سترانا و موسیقیٰ

ل دویف قورئان و سوننه تیٰ

وگوتنیّت صه حابی و تابعیٰ

وزاناییت فیٰ ئوممه تیٰ

نقیّسین

بابیٰ صه دیقیٰ

ملا جلیل صادق باخورنیفیٰ

پیش نقیّز و خودبه خوینیٰ

مزگه فتا حه جیٰ موصطه فایٰ

ل دهوکیٰ

- ناڤى پهرتووكى: حوكمى ستارنا وموسيقى ل دويڤ قورئان  
وسوننه تى وگوتنييت صه حابى وتابعى وزاناييت قى  
ئوممه تى.
- نڤيسين: ملا جليل صادق باخورنيڤى.
- چاپا: ئيكي
- تيراژ: (۵۰۰) دانه
- ژمارا سپاردنى: (۲۳۶۰) ل سالا ۲۰۱۲
- چاپخانا: هاوار - دهوك
- بهرگ: بهرهقان مالطايى

قال الله تعالى

﴿وَمَنْ النَّاسُ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ  
لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا  
هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾ (لقمان: ٦).



## ده سپیک

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ، ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ، وسيئات أعمالنا ، من يهده الله فلا مضل له ، ومن يضلل فلا هادي له ، وأشهد أن لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴾ (آل عمران: ١٠٢).

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴾ (النساء: ١).

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَفُؤُوا قَوْلًا سَدِيدًا \* يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴾ (الأحزاب: ٧٠، ٧١). أما بعد:

فإن أصدق الحديث كتاب الله عز وجل ، وخير الهدي هدي محمد رسول الله ( صلى الله عليه وسلم ) ، وشر الأمور محدثاتها، وكل محدثة بدعة ، وكل بدعة ضلالة ، وكل ضلالة في النار .

هندي شهيطانه خو ژ وئ پوژا خودئ له عنته لئ کرین وحه تا پوژا قیامه تی عهده وسوز بیٹ داین کوئ هو ب هه می ریکا دی ئیته موسلمانا حه تا بهرئ وان بدهته پاش ژ ریکا دروست ریکا ئیسلامئ، وئهو ان د

سهردا ببهت و بهرئ وان بدهته ههر تشتهكى يئ خراب وگوندهه  
وبئنه مرييا خودئ تئدا بيت نهوئ دبتنه ئهگهري رويرهسى وشهر مزاريا  
وى ددونيائ وئاخرهتئ ههر دو كادا.

وئيك ژ وان رپكيت ژ ههميا مهزنتر ژ رپكيت وى نهوئت نهوئ ب  
كارئينانين بو سهر دابرا موسلمانا ودويرئ يخستنا وان ژ دينئ وان وسستى  
وخاڤيا وان: ستران وموسيقهيه، نهوئت وى سيندخارى كو دئ وان كهته  
رپكهك وداڤهك ژ رپك وداڤيت خوئ يئت ژ ههميا مهزنتر بو  
سهر دابرا به نيئت خودئ يئت موخلص.

چونكو هندى موسيقه وسترانن ئهگه رهكئ سهرهكى ومهزنن بو خو  
دويرئ يخستنا ژ گوهदानا ئاخفتنا خودئ كو قورئانه، وگرانيا وئ ل سهر  
دلى، ونه كار تيكرنا وى تشتئ تئدا هاتئ ل سهر مرؤفى، فيجا ههر  
كهسهكئ ب فى رهنكى بيت نهو نهشيت ل ديڤ قورئانئ بچيت وكارى ب  
وى تشتئ تئدا هاتئ بكهت.

وههروسا موسيقه وستران نهگه رهكئ سهرهكى نه بو قاله بوونا دلى ژ  
ئيمانئ، نهو دئ جه وارحيئ (پارچيت) نهشى دلقينت بو گوه داريا  
خودئ، فيجا ههر وهختهكئ دل هاته فالاكرن ژ ئيمانئ بيگومان دئ ئيتنه  
تزيكرن ژ وى تشتئ غهزها خودئ تئدا ههئ.

وههروسا موسيقه وستران نهگه رهكئ سهرهكى نه بو گرانيا  
نه زمانئ ژ زكرئ خودئ، فيجا دئ زكرئ خودئ ل سهر نه زمانئ كيئ بيت،  
ودئ وهئئ ئيت نهگه ر خو زكرئ بكهت زئ دئ زكرهكئ ترسى بيت نهوئ

بهس ب ئەزمانی تیتە کرن بیی ب كهفیتە سەر دلی، قیجا ئەگەر وهلی  
هات هینگی ئەو چ خویشی و طامی ژ وی زکری نا بینیت.

وههروسا موسیقه وستران ئەگهههکی سهرهکی نه بو پهیدا کرنا  
خرابی وفاحشی، وئه مری ژی ب خرابی وفاحشی دکهن.

قیجا ئەگەر ئەم ئەوان زهرهه و خرابییا پزمیرین و دیارکهین ئەویت ب  
ئهگهههه موسیقی وسترانا پهیدا دین دی سوجهت گهلهک دریزیتیت.

بهلی مه دقیت ئەم ب کورتی بیژین ئەگەر نه گهلهکا خراب و ب  
زهرهه با دوژمنیت موسلمانا ژ (جوهی و فهلا وئهوین ل شویندهوسا وان

دچن) ئەوان ئەو نه دکره ریکهک و داقهک بو سهردابرن موسلمانا،  
وئهگههه تۆ باوهه نهکهی ئەفان پهرتوکا (کتیبا) بخوینه دا تۆ ب دروستی

هه می ریك وداقییت وان بزانی وئهخاسمه سوجهتا سترانا وموسیقی.  
ئهو پهرتوک ژی ئەقهنه:

۱- (بروتوکولات حکماء صهیون) یا سهیدا محمد خلیفه التونسی.

۲- (الغارة علی العالم الاسلامی) یا سهیدا دکتور ربیع بن محمد بن

علی.

۳- (غزوة فی الصمیم) یا سهیدا عبدالرحمن حسن حبنکه.

ونوکه ئەم دی بو ههوه دیارکهین حوکی سترنا وموسیقی، ئەو ژی ل

دویف ئەفان خالا:

۱- ستران وموسیقیه وجۆرین وان.

۲- به لگیت (ده لیلایت) حه رامبوونا وان ژ قورئان وسوننه تا دروست و

گونیت زاناییت ئیسلامی ژ صه حابی وتابعی و ییت د دویش وان دا.

۳- دیارکونا حه رامییا ستران وموسیقی ب ئیجماعا زاناییت ئوممه تی.

وئەز داخزئ ژ هەر که سه کی دکه م ئه و ب چاقه کئ رۆن وزه لال ودویر

ژ نه عه صوبی به ری خۆ بده ته فی په رتوکئ.

و ل دوماهیئ ئه ز هیقیئ دکه م ژ خودئ مه زن ئه ف په رتوکه بیته

جهئ مفای بو هه می مروفا ونه خاسمه مروقی موسلمان.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمین



## نیک: ستران و موسیقه و جوړین وان

۱- پیناسا سترانی: ستران یان موقام ئهفهیه: دهنګ خوشکرن ولهرزاندن وگوتنال دویثئیکه د شعرهکی دا یان د هندهک گوتنیٔ دی دال گهل دهنګ بلندکرنی، وچیدیت هندهک جارا جوړهکی موسیقی یان پتر ژی دی ئیته لیدان ل گهل، وچیدیت چ موسیقه ژی ل گهل نهیت ویا ترسی بیت.

۲- پیناسا موسیقی: موسیقه پهیقه کا یونانییه دئیته دانان ل سهر هر ئامیرهکی دهنګ خوشی، وهکی: ته میر و بزق وکه مان وطومبلك ودهول وزرنا وبلیل ودهفی وگلهک تشتین دی ژی.

و ب زانینا فان هردو پیناسا دیار دبیت هندی مقامن یان بیژین سترانن تشتهکه و موسیقه تشتهکی دییه، وناخاسته هندی کو هر سترانهکا موسیقه ل گهل نهیت نا بیژنی ستران، چونکو ستران وهکی مه گوتی دهنګ خوشکرن ولهرزاندنه ل گهل بلندی ودریژکرنا دهنګی، فیجا چ موسیقه ل گهل هبیت یان نهیت هر دی بیژنی ستران یان موقام.

## دوو: جوړين سترانا

ستران دبنه دو جوړ:

نیک: سترانیت حلال.

دو: سترانیت حرام.

۱- سترانیت حلال: هندی سترانن هتا ئەم بشین بیژین

دحلالن دقیت چەند شەرتەك تیدا هەبن، ئەو ژى ئەقەنە:

أ- دقیت چ ئامیریت موسیقی ل گەل نەبن ژبلی دەفی بتنی ئەو ژى

ل داوہتا وجەژنا بو کچکا وژنکا بتنی.

ب- دقیت چ ئاخفتنی دژى شەریعتی تیدا نەبن.

ت- دقیت چ درەو وگووتنی سەقەت وکریت وطحەنەدانان

وبەحسکرنا ژنکی یان پارچەکی لەشی وئ یان بەحسکرنا حەژیکرنا زەلامی

بو ژنکی یان یا ژنکی بو زەلامی یان بەحسکرنا عارەفی تیدا نەبن.

ث- دقیت ژنک ئەگەر یا بالغ بیت بو ژنکا بتنی بیژیت، وزەلام ژى

بو زەلاما.

ج- دقیت چ رەقاس وداوہت ل بەر نەئینەکرن.

ح- دقیت مروفی مژویل نەکەت ژ عیبادەتی ونەخاسمە نقیژا ب

جەماعەت، وھەروسا دقیت نەبیته ئەگەری بەرزەبوونا چ واجبیت فەر.

خ- دقیت کار وکەسپی خو نەکەتە گووننا سترانا یان گوھدانا وان.

قیجا هر سترانهکا هه بییت ئەف شه رته تیڤا هه بن ئەم دئ  
شیین بیژین ئەف سترانه یا دروسته د شه ریه تی دا.

به لئ چید بییت هندهک بیژن ئەفا تو دبیزئی چ جارا کهس  
نه شییت بکهت، یان کهس نه شییت بیژیت ئەفه سترانه.

ئەم دئ بیژین: ئەفه یا هه ی ویا چیبوو ی ویا هاتییه گو تن  
و کرن، وهکی ئەفان جورا ئەو ی ل سه ر ومختی پیغه مبه ری  
خو دئ ﷺ هاتییه گو تن، وپشتی وی ژ ی هه تا ومختی باب  
وباپیری ت مه، و ئەفه چه ند نمونه گ:

۱- **حدااء الابل:** ئەو ژ ی رهن گه کی سترانه یه د هاته گو تن ل  
سه ر ومختی پیغه مبه ری خو دئ ﷺ ئەوان ریك پی دبری،  
ورهن گه کی زیره کی ل ده ف وان په یاد کر، وهه روسا ئەوان  
سه برا خو تینا ب فی رهن گی سترانا ونه خاسمه ئە گه ر ئیک ی  
بتی با، وهه روسا ئەوان ب فی رهن گی سترانا ل حیشتری ت خو  
ژ ی ده هی تاند دا خو ش بچن.

وهکی باب وباپیری ت مه ژ ی ومختی د چوونه کاروانا ئەف  
جو ری سترانا دگو تن هه ر ژ بهر فان تشتی ت به ری نوکه مه  
گو تین.

۲- **ناف د خوڤان د شه رادا:** ئەو ژ ی جو ره کی سترانا بوو دهاته  
گو تن ژ بهر خو جره هه تکر نی دمه ی دانا شه ری دا، وهکی بو

نمونه: رمواحه‌ی خودی ژئی رازی بیت دشه‌ری موئته‌دا ل گهل نه‌فسا خو دئاخفت ودگوتی:

**أَفْسَمْتُ يَا نَفْسُ لَتَنْزِلَنَّ  
مَالِي أَرَاكَ تَكْرَهِينَ الْجَنَّةَ  
لَتَنْزِلَنَّ طَائِعَةً أَوْ لَتُكْرَهِنَّهُ**

ئانکو: من سویندخار یا نه‌فسی تو دی چیه مه‌یدانا شه‌ری \* دی چی ب که‌یفاخو یان دی خو‌رتیی ل ته‌که‌م \* ئەفه من خیره ئەز ته دبینم تو حه‌ش به‌حشتی ناکه‌ی.

۳- سترانی‌ت شۆلی: ئەو ژی جو‌ره‌کی سترانا بوو ئەوان که‌سی‌ت شۆل دکرن بو خو دگوت دا شۆل ل به‌ر وان خو‌ش وسئک بیت، وه‌کی گو‌تا هه‌قالی‌ت پی‌غه‌مبه‌ری خودی ﷺ ژ موهاجر وئهنصارا وه‌ختی خه‌نده‌ک دکولان دگوتن:

**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا جَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ  
نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِينَا أَبَدًا**

ئانکو: ئەم ئەوین ئەوی‌ت عه‌هد وسۆز داینه موحه‌مه‌دی \* ل سه‌ر جیهادی هندی ئەم دساخ بین. و پی‌غه‌مبه‌ری خودی ژی ﷺ به‌رسقا وان ددا ول وان فه‌دگی‌را ودگوت:

**اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ فَأَكْرِمِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ**

ئانکو: یا ره‌بی چی ژیانیت خو‌ش نینن ژبلی ژیانا ئاخه‌رتی \* قی‌جا تو - یا ره‌بی - ئەنصار وموهاجرا ب قه‌در بی‌خه‌.

۴- سترانیټ ژنکا ل داوټ وجه ژن وسونه تکرنا بچویکا: وهکی  
 پیغهمبه ری ﷺ خودی گوتیه عائیشای خودی ژی رازی بیت  
 ومختی ژ داومتی زقری یا ئەنصاریا گوتی: یا عائیشا تو ژ  
 کیفه تی؟ گوت: ژ داومتا ژنکه کا ئەنصاری، گوتی هه وه چ  
 جاریه (کچکیت بچویک) ل گهل خو نه برن دا ده فزی لییدمت  
 وسترانا بیژیت؟ عائیشای گوت: من گوت: مادا چ بیژیت؟  
 پیغهمبه ری ﷺ گوت: دا بیژیت:

أَتَيْنَاكُمْ أَتَيْنَاكُمْ  
 فَجِئْنَا نَحْيِيَكُمْ  
 وَلَوْلَا الذَّهَبُ الْأَحْمَرُ  
 لَمَا حَلَّتْ بِوَادِيكُمْ  
 وَلَوْلَا الْحَبَّةُ السَّمْرَاءُ  
 لَمْ تَسْعُدْ عَادِيَكُمْ

ئانکو: ئەم هاتینه دهف هه وه ئەم هاتینه دهف هه وه \* فیجا  
 بخیر هاتتا مه بکهن ئەم ژی دی بخیر هاتتا هه وه کهین  
 وئەگەر ژ بهر زیڤری سۆر نهبا \* خه لکی قهستا وه نه دکر  
 وئەگەر ژ بهر رهش رهشکا نهبا \* کچکیت هه وه  
 کهیفخوش نه دبوون. ودهندهک جهادا یا هاتی: (لَمْ تَسْمَنْ):  
 ئانکو: قهلهو نه دبوون.

۲- سترانیټ حه رام: ئەو ژی هه ر سترانه که ئەوا ئەو شه رتیټ  
 مه گوتین بهری نوکه تییدا نه بن.  
 فیجا هه ر سترانه کا بیته گوتن وجۆرهک ژ جوړیټ ئامیریټ  
 دهنگخوشی ل گهل بیت، یان گوتنه کا موخالی شه ریه تی

دناڤدا بيت، يان مروڤى مژويل بكهت ژ ئهركهكى  
(واجبهكى) ژ ئهركيت ئيسلامى، يان بيته گوتن ژ لايى  
ژنكهكى ڤه بو وان زهلاميت نه مهحرهم (ئانكو: ئهويت ئه  
لى بيته ماركرن)، يان ئيك بو خو بكهته كار وكهسپ ههتا  
پى بيته نياسين، يان داومت ورهڤاس د بهررا بيتهكرن هينگى  
دى بيژين ههرامه.

# سټرانا: ده لیلین حه ر ا م ب و ن ا س ت ر ا ن ا

## و م و س ی ق ی

ستران و موسیقه دهرامن ب قورئان و حه دیس و ئیجماعا  
موسلمانا:

### ئیک: ده لیل ژ قورنانا پیروزل ل سهر حه ر ا م ب و ن ا سترانا و موسیقی:

۱- خودی تهعالا دبیژیت: ﴿ وَاسْتَفْرَزْ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ  
وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمُ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكِهِمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدْتُمْ وَمَا  
يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴾ (الإسراء: ۶۴). ئانكو: (ا و ب  
گازیا خو - ئەى شهیطان - ههچیى تو بشیى ژ وان بو  
نهگوهدارییا من گازی بکه ولهزی لی بکه، وهندی تو  
بشیى ژ لهشکه ریڼ خو یین سویار وپهیا ل وان کوم بکه،  
ویشکه کی ژ مالى وان یی کو ئەو ب حه ر ا م ی ب دهست خو  
دئیخن تو بو خو ږا که، ویشکه کی ژ عه یالی ژى ب ږیکا  
شرینکرنا کریتیى وگونه هی و بی ئه مرییا خودی ل بهر وان  
ههتا پویچاتی وخرابی به لاف دبت، وتو ب پهیمانین ژ درمو  
پهیمانى بده دویکه فتییین خو ژ دووندها ئادمی، وهه می سوژ  
وپهیمانین شهیتانی ژ قهستانه. هندی به نییین من یین دلسوژن

ټهويڼ گوهدارييا من كرى ته چو شيان ل سهر خاپاندنا وان  
نينن، و خودايي ته بهسه . ټهه موحه ممهه . كو بو خودان  
باومران ژ شهيتاني و خاپاندنا وي پاريزقان بت)).

قيجا خودي د قي ټايه تي دا بو مه بهحسي ريكين شهيطاني  
له عين دكته بو سهر دابرنه بهنييا، و ژ وان رپكا بهلي رپكا ژ  
همييا مهزتر گازيكرنا خهلكي وسهر دابرنه وان ب دنگي  
خو، بهلي ل قيروي مه دقيت بزانيه كا دنگي شهيطاني چييه  
ټهوي ټهه خهلكي پي دسهر دا دبت؟.

به رسف بو قي پسياري دي قهستا هندهك زاناييت بهر كه تي  
ومه زن كهين دا بو مه ديار بكه ن كا دنگي شهيطاني چييه  
ټهوي هاتي دقي ټايه تي دا؟.

أ- زانايي نافدار يي تابعي (موجهدي كوري جهبري): ټهوي دټي ته  
هژمارتن ټيمامي ته فسير كه ريت قورټاني د ومختي وي دا، و ټهوي  
(٣٠) جارا قورټان ل دهف سهيدايي خو كور مامي پيغه مبهري  
خودي ﷺ (عبدالله كوربي عهباسي) خاندن و پسيارا وي كرى  
ټايه ت ټايه ت كا مهنا وي چييه؟ - خودي ژ وان رازي بيت -  
ټهه دبيژيت د دهر حقي دنگي شهيطاني دا: (هُوَ الْغَنَاءُ وَالْمَزَامِيرُ



وَاللَّهُو الْبَاطِلُ(۱). ئانكو: ئەو سترانن وئاميريت موسيقي نه و  
هەر خو موژيلكرنهكا باطل.

ب - زانايي نافدار (ضهحاكى كورى موزاحمى): ئەوى دئيتە  
هژمارتن ژ ئامانييت زانيني، وئەوى زانين ژ (عبدالله كورى  
عهبياسى) ومرگرتى، ئەو فهدگوهييزت ژ (كورى جوبهيري) -  
خودى ژ وان رازى بيت - كو يا گوتى: (هُوَ صَوْتُ الْمَرْمَارِ)(۲).  
دەنگى شەيطانى ئاميريت موسيقيته - ومكى بليلى ودودكى  
وزرناي وتەمبيري -.

ت- زانايي نافدار (ابن القيم) - خودى ژى رازى بيت - دبييزيت:  
(لَا رَيْبَ أَنْ الْفَنَاءَ مِنْ أَعْظَمِ أَصْوَاتِ الشَّيْطَانِ)(۳). بى گومان هندی  
سترانن ژ مەزنترين دەنگيت شەيطانى يە.

۲- خودى بلند ومەزن دبييزيت: ﴿وَمَنْ النَّاسَ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ  
الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ  
مُهِينٌ﴾ (لقمان: ۶). ئانكو: (او ژ مروقان ههيه يى گوتتا بى

---

۱- بهرى خو بده : تەفسيرا الدر المنثور (۳۱۲/۵) يا ئيمامى سيوطى،  
وحلية الأولياء (۲۹۷/۲) يا ئيمامى ئەبو نوعيم، وكيتابا تەلبيس ئيبليس  
(ص: ۲۳۲) يا كورى جهوزى.

۲- بهرى خو بده : (سير أعلام النبلاء: ۵۹۷/۴) يا ئيمامى زمههبي،  
وتەفسيرا قورطبى (۲۸۷/۱۰)، وتەفسيرا بهحر المحيط (۵۸/۶).

۳- بهرى خو بده: كيتابا (الكلام على مسألة السماع: ص: ۳۸۰).

خیر دکړت . وټه هر گوتنه که یا کو خودانی خو ژ  
 گوهداریا خودی بهرزه کهت . دا مرؤقان پی ژ ریکا  
 هیدایه تی و مرگپرته ریکا سهرداچوونی، وټه ترانان بو خو ب  
 ئایه تی خودی دکهت، ټهوان عهزابه کا پی پرمیل بین بو  
 هیه)).

پسار: ټه ری (لهو الحدیث) چیه ټهوا هاتی دقئ ټایه تی دا؟  
 بهر سف: بو قئ پسیاری جار که کا دی دئ قهستا هنده ک  
 زاناییت بهر که تی ومه زن کهین دا بو مه دیار بکه ن کا (لهو  
 الحدیث) چیه ټهوا هاتی دقئ ټایه تی دا؟

أ- زانای نافر و صهحابی پیغه مبه ری خودی ﷺ (عبدالله  
 کوری مه سعودی) - خودی ژ پی رازی بیت - ټهوی زانا ترینی  
 صهحابیا دقورئانی دا وه کی پیغه مبه ری خودی ﷺ گوتی: «  
**خُذُوا الْقُرْآنَ مِنْ أَرْبَعَةٍ: مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، فَبَدَأَ بِهِ وَسَلَّمَ مَوْلَى أَبِي  
 حُدَيْفَةَ، وَمَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، وَأَبِي بِنِ كَعْبٍ**» رواه البخاري ومسلم.  
 ټانکو: هوین قورئانی ژ چار که سا وهریگرن: ژ عبدالله  
 کوری مه سعودی فیجا ده سیی کر ب وی، و سالم مه ولای بی بابی  
 حوذه یفه ی، وموعاذی کوری جبه لی، وټوبه یی کوری که عبی.  
 فیجا کوری مه سعودی ټهوی ل سهر مین به را کوفه و ب  
 حازربوونا خه لکی گوتی: « **وَاللَّهِ الَّذِي لَأِ إِلَهَ غَيْرُهُ مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ  
 مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا أَنَا أَعْلَمُ أَيْنَ أُنزِلَتْ، وَأَنَا أُنزِلْتُ آيَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا**

أَنَا أَعْلَمُ فِيهِمَ أَنْزَلْتُمْ، وَلَوْ أَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنِّي بِكِتَابِ اللَّهِ تَبْلُغُهُ الْإِبِلُ  
 لَرَكِبْتُ إِلَيْهِ» رواه البخاري. ئانكو: ئەز ب خودی کەم ئەوی  
 چ کەس هەژى پەرستى نەى ژبلى وى، نینه سورمەتەك ژ كىتابا  
 خودی هاتبیتە خار ئیلا ئەز دزانم كال كىرى هاتیبە خار،  
 ونینه ئایەتەك هاتبیتە خار ئیلا ئەز ژ هەمى كەسا زانانم كا  
 د دمرحەقى چ دا هاتیبە خار، وئەگەر ئەز بزنام ئىك یى هەى ژ  
 من زانانم دكىتابا خودی دا بەس حیشتەر ب گەهنى ئەز دى  
 سیاریم ودی قەستا وى كەم. قیجا ومختی پسیار ژى هاتیبە  
 كرن ل سەر قى پەیمى (لهو الحدیث) ئەوی گوت: (هُوَ الْغَنَاءُ،  
 وَالَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) يُرَدِّدُهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. (۱). ئانكو: ئەو سترانه،  
 ئەز ب خودی كەم ئەوی چ كەس هەژى پەرستى نەى ژبلى  
 وى، سى جارا دووبارەكر.

ب- زانایى ناقدار وصەحابى وكور مامى پیغەمبەرى خودی  
 ﷺ (عبدالله كورى عەبباسى) بەحرا قى ئوممەتى ئىمامى زانایىت  
 تەفسیری تورجومانى قورئانى، ئەوی پیغەمبەرى خودی ﷺ بو وى

---

۱- بەرى خو بدە فان كىتابا: تەفسیرا ئىمامى طەبەرى (۶۱/۱۱).  
 وموصەنەفا ئىبن ئەبى شەیبەى (۳۰۹/۶). وموستەدرەكا حاكىمى  
 (۴۱۱/۲) وگوت یا دروستە وئىمامى زەهەبى ژى ژ گوتتا وى پازى بوو.  
 وسونەنا بیهەقى (۲۲۳/۱۰). وكىتابا تەلبیس ئىبلیس (ص: ۲۳۱) یا  
 كورى جەوزى.

دوعا کرین وگوتی: « **اللَّهُمَّ فَتِّهِ فِي الدِّينِ وَعَلِّمَهُ التَّأْوِيلَ** » رواه أحمد، وصححه الشيخ الألباني. ثانکو: یا ربیبی تو وی شارمزا بکهی ددینی دا، وزانا بکهی د تهفسیرا قورئانی دا.

قیجا ئەو دبیژیت: **(لَهُوَ الْحَدِيثُ)**: سترانن وییت وەکی وی.  
ت- زانایی ناقدار وصەحابیی هیژا **(عبدالله کورئ ئیمامی عومەر)** خودی ژ وی وبابی وی رازی بیت، موفتی وزانا وشەرمزایی فقهی ژ خەلکی مەدینا مونهومەر د ومختی خو دا، دبیژیت: **(لَهُوَ الْحَدِيثُ)**: سترانن.

ج- صەحابی **(جابرئ کورئ عبدالله)** خودی ژ وی وبابی وی رازی بیت، زانا وشەرمزایی فقهی ژ خەلکی مەدینا مونهومەر پشتی عبدالله کورئ عومەری، دبیژیت: **(لَهُوَ الْحَدِيثُ)**: سترانن وگوهانا سترانا.

قیجا ئەفه چار ژ مەزنترین زانا وشارمزاییت صەحابییا ب ئاشکراییی بۆ مە دیارکر کو **(لَهُوَ الْحَدِيثُ)**: سترانن.  
وگوتتا صەحابییا د تهفسیرا ئایهتا دا بۆ مە حوججەته، چونکو ئەو شارمزا وزاناتر دتهفسیرا قورئانی دا ژ هەمی کەسا، ژبەر کو ئەو ئەو بوون بییت حازر د ومختی هاتتەخارا قورئانی دا، وژبەر تیگەهشتتا وان یا تمام ودرست بۆ هەر کارەکی.

وههروسا تابعی ژى نیژیکی وان د زانا وشارمزا بوون چونکو  
 یی ل بهر دستى وان رابووین وزانین یا ژ وان ومرگرتی.  
 قیجا ل قیڑی بو مه هاته دیار کرن ب گوتنی وان کو  
 (لهو الحدیث): سترانن، ونهاتییه زانین کو هندهکی دی  
 ههبن گوتتا وان ل سهر قی سوحهتی دژی یا وان بیت، ژبه  
 هندى ئەفه دبیته ئیجماع.  
 وئەفه ناقتی هندەك ژ تابعییا ئەویتی وهکی فان سهحابییا  
 گوتین:

- ۱- مواهدی کورپی جهبری.
- ۲- عیکرمه.
- ۳- مهكحول.
- ۴- ئیبراهیمی نهخهعی.
- ۵- عطائی خوراسانی.
- ۶- هسهنى بهصری.
- ۷- سهعیدی کورپی جوبهیری.
- ۸- قهتادی کورپی دهعامهی.
- ۹- مهیمونی کورپی مههرانی.
- ۱۰- ههیبی کورپی ئەبی ثابتی.
- ۱۱- عهمری کورپی شوعهیبی.
- ۱۲- عبدالملهکی کورپی جورهیجی.

۱۳- سه‌عیدی کورپی موسه‌ییه‌بی.

خودی رهمی ب وان ههمییا بیهت.

قیجا ئەفه سیزده تابعی ههمی دییژن: (لهو الحدیث): سترانن.

ونه‌هاتییه زانین کو هنده‌کیت دی هه‌بن گو‌تتا وان ل سه‌ر

قی سوحبه‌تی دژی یا وان بیت. (۱).

۳- ئایه‌تا سی: ﴿ أَفَمَنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ \* وَتَضْحَكُونَ وَلَا

تَبْكُونَ \* وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ﴾ (النجم: ۵۹-۶۱). ئانکو: (ئهری قیجا

هوین - ئەه‌ی گه‌لی بوتپه‌ریسان - ژ قی گو‌تتی عه‌جیب‌گرتی

دبن کو ئەو یا دورست بت، وهوین بو‌ ترانه‌کرن پی دکه‌نه

که‌نی، وهوین ژ ترسین گه‌فا وی دا ناگرین، وهوین ژێ

دموژیلن وپشت دده‌نی (۵)).

پسیار: سمود چیه ئەه‌وا هاتی دقی ئایه‌تی دا؟ (وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ).

به‌رسف: بو‌ ئاش‌کراک‌رنا قی په‌یمی دی قه‌ستا

سه‌حابییه‌کی وسی تابعییا که‌ین:

---

۱- به‌ری خو‌ بدە ئەه‌فان کیتابا: موصه‌نه‌فا ئیبن ئەبی شه‌ییه‌ی (۳۰۹/۶)

و(۳۱۰)، وته‌فسیرا طه‌به‌ری (۶۲/۱۱). وته‌فسیرا الدر المنثور (۵۰۵/۶)

و(۵۰۷). وسیر اعلام النبلاء (۲۱۷/۴ و ۵۲۰ و ۵۶۳) و (۷/۵ و ۱۵۵ و ۱۶۵

و(۲۸) و (۳۲۵/۶). وته‌فسیرا بحر المحيط (۱۸۳/۷). وكف الرعاع فی

حكم السماع (۲۸۰/۲).

۱- صحابی: (عبدالله کورئ عه‌بابسی) یه پسمامئ پیغهمبه‌رئ خودئ ئەو دبیژیت: ئەو ب زمانئ خه‌لکئ یه‌مه‌نئ سترانن، دبیژن: (اسمد لنا) ئانکو: بۆ مه سترانا بیژمه.

۲- ونابعی: موجه‌د وعیکریمه وضع‌حاک، هه‌رسیک دبیژن: ئەو سترانن د زمانئ خه‌لکئ یه‌مه‌نئ دا. (۱).

## دوو: ده‌لیل ژ سونه‌تی ل سه‌ر سه‌رامبوونا سترانا وموسیقی:

به‌ری ئەم ئەفان ده‌لیلا بینین دئ بیژن: خودئ ته‌عالا فه‌رمان یا ل مه‌ کری کو ئەم گوهدارییا پیغهمبه‌رئ وی بکه‌ین د هه‌می تشتا دا وبئ ئەمربیا وی نه‌که‌ین، چونکو گوهدارییا وی گوهدارییا خودئ یه، وبئ ئەمربیا وی بئ ئەمربیا خودئ یه، قیجا خودئ مه‌زن وبلند دبیژیت: ﴿مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا﴾ (النساء: ۸۰). ئانکو: (هه‌چیئ گوهدارییا پیغهمبه‌ری سلاف لی بن بکه‌ت، وکاری ب دینی وی بکه‌ت، ئەو وی گوهدارییا خودئ کر وکار ب فه‌رمانا وی کر، وه‌چیئ پشت بده‌ته گوهدارییا

---

۱- به‌رئ خو بده ئەفان کیتابا: ته‌فسیرا طه‌به‌ری (۸۲/۱۳ و ۸۳). وسونه‌نا به‌یه‌قی (۲۲۳/۱۰). وته‌لبیس ئیلبیس (ص: ۲۳۱). وته‌فسیرا الدر المنثور (۶۶۷/۷). وموسنده‌ا ئیمامئ به‌زار (۷۲/۳).

خودی و پیغمبره‌ری وی مه تو - ئەهی موحه‌مه‌د - نه‌هنارتی دا ل  
سه‌ر وان یین پشت دهن بیهه زیره‌قان، کارین وان به‌ژمی‌ری  
وحسیبا وان سه‌را بکه‌ی، حسیبا وان ل سه‌ر مه‌یه)).

و خودی مه‌زن دبیژیت: ﴿ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمُ عَنْهُ  
فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴾ (الحشر: ۷). ئانکو:  
(وامالی پیغمبره‌ر بده‌ته هه‌وه، یان بو هه‌وه بدانت هوین وی  
ومرگرن، وی وی هوین ژ ومرگرتا وی داینه پاش هوین خو  
ژی بده‌نه پاش، وه‌وین ته‌قوا خودی بکه‌ن و پیگیریی ب  
فه‌رمانا وی بکه‌ن. هن‌دی خودی‌یه یی عه‌زاب دژواره بو وی یی  
بی ئەم‌رییا وی بکه‌ت. و ئەف ئایه‌ته بناخیه بو هن‌دی کو  
دقیت کار ب سونه‌تی بیته کرن)).

و ئەفه د دمرحه‌قی هه‌می تشتا دا ب فی رهنگی یه، هه‌ر  
تشته‌کی پیغمبره‌ری خودی ﷺ به‌ری مروقی بده‌تی دقیت مروف  
ل دویش بچیت، وه‌ر تشته‌کی به‌ری مروقی ژی بده‌ته پاش  
دقیت مروف خو ژی بده‌ته پاش ودویربیخیت.

و خودی مه‌زن دبیژیت: ﴿ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا  
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴾ (المائدة: ۹۲).  
ئانکو: (وه‌وین - گه‌لی موسلمانان - پیگیریی ب  
گوه‌دارییا خودی و گوه‌دارییا پیغمبره‌ری وی موحه‌مه‌دی  
سلاف لی بن بکه‌ن د هه‌ر تشته‌کی دا یی هوین دکه‌ن یان



دهیلن، و تهقوا خودی د قی چندی دا بکن، و ته گهر هه وه پشت دا پیگیریا ب قی چندی وهه وه تهو کر یا هوین ژی هاتینه پاشقه لیدان، هوین بزنان ههما گه هاندنا تاشکرا ل سهر پیغه مبهری مه موحه ممدی سلاف لی بن ههیه)).

و خودی بلند دبیژیت: ﴿ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴾ (النور: ۵۴). ئانکو: (تو . تهی موحه ممد . بیژه مرؤفان: هوین گوهداریا خودی بکن، و گوهداریا پیغه مبهری بکن، قیجا ته گهر وان پشت دا ههما یا ل سهر پیغه مبهری تهوه وی بکته یا فهرمان پی لی هاتییه کرن کو په یامی بگه هینت، و یا ل سهر هه مییان تهوه وی بکن یا فهرمان پی ل وان هاتییه کرن، و ته گهر هوین گوهداریا وی بکن هوین دی ئینه سهر حه قیی، و ب تتی یا ل سهر پیغه مبهری تهوه تهو ب گه هاندنه کا تاشکرا په یاما خودایی خو بگه هینت)).

و خودی بلند دبیژیت: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ﴾ (محمد: ۳۳). ئانکو: (تهی تهوین باومری ب خودی ئینای ودویکه فتتا پیغه مبهری وی کری هوین گوهداریا خودی و گوهداریا پیغه مبهری د تهمر و فهرمانین

وان دا بڪهن، وهوين خيرا كيارين خو ب كوفري  
وگونههي پويج نهڪهن)).

وخودي تهم بيت ترساندين ژ بي تهمريا وي ودبيژيت:  
**﴿فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ﴾** (النور: ٦٣). تانكو: ((قيجا تھوین بی تھمريا پیغھمبھری  
خودی دڪهن بلا ژ ھندی بترسن كو فتنهك ونهخوشي ب سھر  
وان دا بيت، يان عھزابھكا ب ئيش ونهخوش ل ئاخرھتي  
بگھتھ وان)).

نيمامي شافعي خودي ژي رازي بيت دبيژيت: گوتتا زانا ھميا  
ئيكه ل سھر ھندی كو ھر كھسھڪي بو وي ديار بيت  
سونھتا پیغھمبھري خودي ﷺ، ب چ رھنگا بو وي دروست نينھ  
تھو گوتتا وي پيلايت وكاري پي نهڪت ژبھر گوتتا ھندھك  
مروفا خو بلا چھند د زانا وتيگھھشتي ژي بن.

قيجا تھي موسلمان تھگھر تھ تھف تھتھ زاني و تو  
تيگھھشتي ب دروستي، تو بزانه كو گھلھك ھديسي تھاتين  
ژ پیغھمبھري خودي ﷺ ديار دڪھن كو ھندي ستران وموسيقھ  
نھ دھرامن، و تھو ھديسي تھاتين ژ بھر گھلھكيا وان چ  
جارا بو مروفي گومان (شك) پھيدا نابيت دھراميا ستران  
وموسيقى دا، ژبلي ھندھك مروفي تھزان نھبن تھويت بو خو  
ھلالكرين ب گوتتا ھندھك مروفا تھويت نھتھنھ ھژماری ژ

زانا ومرؤقيت شههرما وتيگههشتي، و يا تاشكرايه كو  
هندي مرؤقيت نهزان ونه شههرمانه ههمي ومختا گوتتا مرؤقا  
ب سهر گوتتا خودي ويپغهمبهري خودي تيخن خو تهگهر  
گوتتا وان موخالفى گوتتا خودي ويپغهمبهري خودي زي بيت  
ﷺ، بهلهقاڙي مرؤقيت راست ودروست ژ خودانيت سوننهت  
وجهماعهتي، قيچا ل قييري واجبه ل سهر مرؤقي موسلمان نهو  
باومر ژ پيغهمبهري خودي بكهت و ل دويڤ قورئان وحهديسي  
بچيت، وههر ومختهكي گوتتا نيكي موخالفى قورئان  
وحهديسي بيت خو بلا نهو نيكي چهندي زانا وشارما زي بيت  
دقيت گوتتا وي ومهرنهگريت وقهبويل نهكهت.

قيچا نوكه دي بو هوه (١٠) دهه حهديسا نينين بيت  
دروست نهويت تيدا بهحسي حهراميا ستران وموسيقى هاتيه  
كرن، نهو زي نهقهنه:

١- پيغهمبهري خودي ﷺ دييڙيت: « لِيَكُونَنَّ مِنْ أُمَّتِي أَقْوَامٌ،  
يَسْتَحِلُّونَ الْحَرَّ، وَالْحَرِيرَ، وَالْخَمْرَ، وَالْمَعَازِفَ... » (١). ئانكو: دي

---

١- رواه البخاري تعليقا في صحيحه، ووصله في التاريخ الكبير (١/ ٣٠٤ -  
٣٠٥) وقد وصله الطبراني (٣٤١٧) والبيهقي في السنن الصغرى  
(٤٦٥٧) والكبرى (٥٨٩٥) وابن عساكر (٧٩/١٩) وابن حبان في صحيحه  
(٦٧٥٤) وغيرهم من طرق عن هشام بن عمار به، عن أبي مالك  
الأشعري. وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (٩١).

ہہبن ژ ٹوممہتا من ہندہک مرؤف زناى وحہریرى وئارہقى  
وئامیریت موسیقی حہلال کهن.

قیجا ژ قى حہدیسى دئیته زانین کو ئەف تشتہ ئەویت  
بہس ژى ہاتییہ کرن حہرامن دئیسلامى دا، و ہندہک دى بو  
خو حہلال کهن، وئہو کہسیت دبیژن ستران وموسیقہ دحہلالن  
چونکو ئەف حہدیسہ یا زعیفہ چونکو یا موعہللہقہ، ئەم دى  
بیژینہ وان ئەرى ہوین دى شین بیژن کو زنا وعارہق وحہریر -  
بو زہلما - دحہلالن؟!، ئەگہر بیژن ئەرى، ئەم دى بیژین ہوین  
کافر بوون، چونکو ئەوی حہلالہکی حہرام بکہت یان  
حہرامہکی حہلال بکہت وئہو بزانیٹ و چ شوبہہ وى نہبن ئەو  
دى کافر بیت، وئہگہر بیژن: نہ، ئەم دى بیژینہ وان ژ بہر چ؟  
ئہگہر بیژن: ژ بہر کو ہندہک ئایہتیت ہہین و ہندہک  
حہدیسین دى ژبلى قى حہدیسى بیٹ ہہین بو مہ دیار دکهن  
کو ئەو تشتیت دى دحہرامن ژبلى موسیقی ، ئەم دى بیژین: نى  
ہندہک ئایہتیت ہہین موسیقی ژى حہرام دکهن ومہ سى ئایہت  
ژ وان ئایہتا بو ہہوہ دقى پەرتوکى دا ئینان، و ہہروسا ژبلى قى  
حہدیسى یا دروست ئەوا ہوین زہعیف دکهن ب ہیجہتا ہندى  
کو حہدیسہکا موعہللہقہ؟! وئہز باور دکہم کو ئەقیت قى  
گوتى دبیژن گہلہک ژوان ہہر نزانن کا حہدیسا موعہللہق  
چیہہ ژى!! بہلى دى بیژین: بلا وەکی ہہوہ بیت - وئہو بخو نہ

وهكى وايه - بهلى ما هندهك حهديسيٽ دى ژى نينن ٽهويٽ  
سترانا وموسيقى حهرام دكهن؟!.

ٽهم دى بيٽين: بهلى د مشهنه، ونوكه دى بهحسى وان  
حهديسا ژى كهين.

٢- پيغهمبهري خودى ﷺ ديٽيت: « اِنِّي لَمْ اُنْهَ عَنِ الْبُكَاءِ، اِنَّمَا  
نَهَيْتُ عَنِ النَّوْحِ ، صَوْتَيْنِ اَحْمَقَيْنِ فَاجِرَيْنِ ، صَوْتِ عِنْدَ نَعْمَةٍ لَهُو وَلَعِبِ  
وَمَزَامِيرِ شَيْطَانٍ ، وَصَوْتِ عِنْدَ مُصِيبَةٍ خَمَشِ وُجُوهِهِ ، وَشَقِّ جُيُوبِ ، وَرَنَّةِ

...» (١) ٽانكو: هندي ٽهزم من نههيا ههوه نه كرية ژ گريا  
گريا رحهت ويدهنگ، بهلى من نههيا ههوه يا كرى ب وي  
گريٽ يا قيٽر قيٽر ويٽ گوتن ل گهل بيت، دو دهنگنيٽ  
بيعاقل ويٽ ههتك وگونههكار بيٽ ههين، دهنگهك ل ومختي  
گوتتا ٽاوازا وخوٽ موٽيلكرن ويارى وتپانه وميزماريٽ (زپنا  
وبليل وبوقيت) شهيطاني، ودهنگهك ل ومختي موصيهٽي  
قهچرينا سهر وچاقا ودراندنا بهر سينگا وقيتيٽ حيل.

قيٽا دقيٽ حهديسيٽ دا بوٽ مه هاته ديار كرن كو موسيقيه  
وستران دهرامن، ٽهو ژى ژ بهر چهند تشتهكا:

---

١- رواه الترمذي (١٠٠٥) والبيهقي في السنن الكبرى (٧٤٠٢) وفي شعب  
الإيمان (١٠١٦٣) والحاكم في المستدرک (٦٨٢٥) والبزار في مسنده  
(١٠٠١) ، عن جابر بن عبدالله، وحسنه الألباني في صحيح الترمذي  
والسلسلة الصحيحة (٢١٥٧) وغيرهما.

۱- ئەف دەنگى ئىكى ھاتە گرىدان ب دەنگى دووى قە،  
مەنا ھەردو دھرامن.

ب- ناڧى بىعاقل وگوننەھكار وبيھەتك بو ھاتە دانان، وھەر  
تشتەك يى ب قى رەنگى بيت ئەو يى ھەرامە.

ت- پىغەمبەرى ﷺ ناڧى وى دەنگى كره بلیل وزرنا وبوقا  
شەيطانى، وئەفە ژى بەسى ھندى يە كو ھەرام بيت.  
پ- گوئا پىغەمبەرى ﷺ (إِنَّمَا نَهَيْتُ) ئەف گوئە دبیتە  
دەلىلى ھەرامبوونى، يان كىمترین تشت نەباشىي.

۲- وپىغەمبەرى خودى ﷺ دبىژیت: « إِنْ أَلَّهَ حَرَّمَ عَلَى أُمَّتِي  
الْخَمْرَ وَالْمَيْسِرَ وَالْمِزْرَ وَالْكَؤْبَةَ وَالْقِنِينَ » (۱) ئانكو: ھندى خودى  
يە ھەرام كرل سەر ئوممەتا من عارمق وقومار وميزره \_  
ئەوژى وەكى عارمقى يە دبىتە چىكرن ژ گەنىمى وجەھى-  
وطومبلك وتەمبیر.

ڧىجا ژ قى ھەدىسى ھاتە زانین كو ئا مىریت موسيقى  
دھرامن ژبەر چەند تشتەكا:

---

۱- رواه أبو داود (۳۶۹۸) عن ابن عباس، وأحمد عن عبد الله بن عمرو  
واللفظ لأحمد، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، والسلسلة  
الصحيحة (۱۷۰۸) وغيرهما.

أ- گووتا پیغهمبهری خودی ﷺ دیبیزیت: خودی حرامکر ل  
سهر ئوممهتا من.

ب- گریدانا حهرامبوونا وان ب حهرامبوونا عارهقی وقوماری  
قه.

۴- ویغهمبهری خودی ﷺ دیبیزیت: « فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ خَسْفٌ وَمَسْخٌ  
وَقَدْفٌ إِذَا ظَهَرَتِ الْقِيَانُ وَالْمَعَارِفُ وَشَرِبَتِ الْخُمُورُ »<sup>(۱)</sup>. ئانکو: دناق  
دناق فی ئوممهتی دا خهسف ومهسخ وقهذف دی هه بیت -  
خهسف: چوناخارا د عهردی دا یه، ومهسخ: گوهورینا خولکی یه  
بو خولکی مهیمینک وبهرازا، وقهذف: باران ئینانا بهرانه  
ژعهسمانی- ئەگەر ستران بیژ مشهبوون ژ زهلام وژنکا،  
وههروسا ئامیریّت موسیقی، وههروسا ئەگەر عارمق هاته  
قهخارن ب ئاشکهره.

قیجا ژ فی حه دیسی هاته زانین کو ئامیریّت موسیقی  
وستران دهرامن ژ بهر چهند تشتهکا:

أ- دیارکرنا سزای ب خهسف ومهسخ وقهذفی، وئەف سزایه  
ژی نابیت ئیلا ژ بهر گونههههکا گهلهکا مهزن.

---

۱- رواه الترمذي (۲۲۱۲) وغيره، عن عمران بن حصين، وصححه الألباني  
في صحيح الترمذي وغيره.

ب- گریڊانا حهرامبوونا وان ب حهرامبوونا شهخارنا عارمقی شه.

۵- ویڤغه مبهری خودی ﷺ دبیژیت: «الْجَرَسُ مَرَامِيرُ الشَّيْطَانِ»<sup>(۱)</sup>. ئانکو: هندی جهرسه بلیل وزرنا شهیطانی یه - ومهخسه د پی شهو جهرسه شهو وهکی موسیقی دل پی ب رهقسیت وکله یفخوش بیت.

قیجا شه گهر بو جهرسه پی ب فی رهنگی بیت پا توچ دبیژی بو فان تشتیت دی ژ ئامیریت موسیقی؟!.

۶- ویڤغه مبهری خودی ﷺ دبیژیت: « لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُقْمَةً فِيهَا كَلْبٌ وَلَا جَرَسٌ »<sup>(۲)</sup>. ئانکو: مهلائیکهت هه قالینیا وان مروفا ناکهت شهوویت ومختی دچنه جههکی صهیهک یان جهرسهک ل گهل وان هه بیت.

۷- عَنْ نَافِعِ مَوْلَى ابْنِ عُمَرَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ سَمِعَ صَوْتَ زَمَارَةٍ رَاعٍ، فَوَضَعَ أُصْبُعَيْهِ فِي أُذُنَيْهِ وَعَدَلَ رَاحِلَتَهُ عَنِ الطَّرِيقِ وَهُوَ يَقُولُ: يَا نَافِعُ أَسْمَعُ؟ فَأَقُولُ: نَعَمْ، فَيَمْضِي حَتَّى قُلْتُ: لَا، فَوَضَعَ يَدَيْهِ، وَأَعَادَ رَاحِلَتَهُ إِلَى الطَّرِيقِ، وَقَالَ: « رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ

۱- رواه مسلم (۲۱۱۴) وغيره، عن أبي هريرة.

۲- رواه مسلم (۲۱۱۳) وغيره، عن أبي هريرة.



﴿وَسَمِعَ صَوْتَ زَمْرَةٍ رَاعٍ فَصَنَعَ مِثْلَ هَذَا﴾ (١) ٲانڪو: ڙ ڪيستي  
 ناعى مهولاي ڪورپي عومهرى خودي ژوان رازى بيت گوت:  
 ڪورپي عومهرى گوھ ل بليلا شقانه ڪى بوو، ڦيڇا ههر دو  
 تليٽ خو ڪر نه د گوھي خوڙا ودموارا خو دا رڀخه ڪي  
 رپيڪي، وٽهوى دگوت: يا نافع ته گوئي ههيه؟ من دگوت:  
 بهلي، ڦيڇا ههر وهگوت و د چو- ٲانڪو: ههر دگوت ته  
 گوئي ههيه؟ ٽهز دا بيڙم: بهلي؟- ههتا من گوت: نه، من  
 گوئي نينه، ڦيڇا دستيٽ خو دانان ودموارا خو زفرانده سهر  
 رپيڪي، وگوت: من پيغه مبهري خودي ﴿﴾ ديت وگوھ ل بليلا  
 شقانه ڪى بوو ڦيڇا ٽهقا من ڪري ٽهوى ڙى ٽه و ڪر.

ڦيڇا ڙ ڦي ههديسي هاته زانين ڪو ٽاميڙيٽ موسيقي  
 وستران دهرامن ڙ بهر چهند تشته ڪا:

أ- ڪاري پيغه مبهري خودي ﴿﴾ ومختي گوھ ل ٽهڦي بليلي  
 بووى ٽهوڙى ڪو تليٽ خو ڪر نه دگوھيٽ خودا دا گوئي  
 نه بيت.

---

١- رواه أحمد (٤٥٣٥ و ٤٩٦٥) وغيره، وصححه أحمد شاكر في تعليقه  
 على المسند، والألباني في تحريم آلات الطرب (ص: ١١٦) وحسنه شعيب  
 الأرنؤوط ورفقاءه في هامش المسند.

ب- کارى کورپى عومهرى ژى وهكى يى پيغه مبهري خودى  
ﷺ ومختى گولى بووى.

ت- گوتتا پيغه مبهري خودى ﷺ بو کورپى عومهرى ومختى  
دگوت: ته گولى ههيه؟ وههر ئەف ئاخفته دووباره دکر  
هتا گوتى: نه، وههروسا کورپى عومهرى ژى ومختى دگوته  
نافعى.

### شوبهک ل سهر قى حه ديسن وبه رسفا وى

بهلى ل قيرى ئەو مروقيت موسيقى حهلال دکهن شوبهكى  
دئين ودييژن وهكى (ابن حزمى) گوتى: ئەگهر يا حهرام با  
دا چهوا پيغه مبهري خودى ﷺ بو کورپى عومهرى حهلال كهت  
ئەو گوهى خو بدەتى، وههروسا کورپى عومهرى ژى دا چهوا بو  
نافعى حهلال كهت؟ قيجا ئەگهر يا حهرام با پيغه مبهري خودى  
ﷺ بتى گوهيىت خو نه دگرتن بهلى دا فهرمى ل وى ژى  
كهت گوهيىت خو بگرت، وههروسا کورپى عومهرى ژى دا  
فهرمى ل نافعى كهت گوهيىت خو بگرت؟!.

### به رسفا ل سهر قى شوبها وان دى بيژين:

أ- ئەف كهسه فهرقى نايخنه دناقههرا گوليپوونا ستران  
وموسيقى وگوهدانا وان، چونكو: گوليپوون تشته كه يى  
جودايه ژ گوهدانى، ئەو ژى ئەفهيه: هندك جارا ئيك دى چيته  
عهردهكى يان دى ل سهيارهكى سيار بيت يان دى دبهر

دوكانه كى ڤا بوريت دى دهنكى سترانا يان موسيقى ئيتته  
 گوهى وى بىي وى، وئەقا هه چ گوننهه ل سهر خودانى نينه،  
 بهلى گوهدان تشتهكه مرؤف ب كهيفا خو دكهت وبؤ  
 مرؤقى يا خوشه وحهژى دكهت، ژبهه هندى حهرامه، قىجا دقى  
 حهديسى دا يا ديار وئاشكرايه كو كورپى عومهرى ونافعى  
 نهكو گوهى خو ددا قى دهنكى بهلى دهنك دهاته گوهى  
 وان - ئانكو: گوليدبوو بىي ههزكرن وحهژىكرنا وان - قىجا  
 دى بىيژين: ئهري ئهويت ئهفرؤ سترانا وموسيقى حهلال دكهن ئهه  
 بخؤ گوهى خو ددهنى يان زى بىي وان دهنك دئيتته گوهى وان؟!.

ب- هنديكه شقان بوو ئهوي بليل لى ددا يى دوير بوو ژ  
 پينغهمبهري خودى ﷺ وكورپى عومهرى ونافعى، و وى بو خو لى  
 ددا نهكو ل دهف وان بوو يان بو وان لى ددا، ئهري ئههوا ئهه  
 دكهن ومكى قىيه؟!.

ت- ئهگهر ههر دووكا تليت خو كرابانه دگوهى خو دا،  
 دا چهوا زانن ومختى خلاس دبوو.

پ- فهرمزه خو ئهگهر يا حهلال زى بيت ئەف حهلاليه بو  
 دهنكى قى ئاميره ب تتى يه ئهوي دهنگهك بتتى زى تيت،  
 وئهو ئاميرهكى بيسهروبهه بوو قىجا دى چهوا ومكى فان  
 ئاميريت نوكه بيت ئهويت دهه دهنك زى تين ويپكشه تينه  
 ليدان!؟.

۸- وَيَبْغِهِم بِرَىٰ خُودَىٰ ﷺ دَبِيْزِيْت: « صَوْتَانِ مَلْعُوْنَانِ فِي الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةِ: مِرْمَارٌ عِنْدَ نِعْمَةٍ، وَرَنَّةٌ عِنْدَ مُصِيبَةٍ » (۱). ئانكو: دو  
دهنگ ئهون بِيْت له عنته لى هاتيه كرن د دونياى وئاخرمتى  
ههردوكا دا: بليل وزرنا ودههول ل ومختى خوشى وكهيف  
ونيعمهتى، ودهنگبلندكرنا ب گريى وقِيْزُ قِيْزُ وبخو دادان ل  
ومختى موصيبيهتى.

ژ قى چهديسى دئيتيه زانين كو موسيقيه وستران دحهرامن  
ژبهر چهند تشتهكا:

أ- له عنته تِيْت لى هاتينه كرن، ويا ئاشكرايه ئهو تشتى  
گوننه ههكا مهزن نهبيت له عنته لى نائيتيه كرن.

ب- بِيْت هاتينه گريدان ب گريا ب دهنگ وقِيْزُ قِيْزُ وب  
خو دادانى فه، قِيْجَا ئهو گريا وسا وبخو دادان ل ومختى  
موصيبيهتى دحهرامن، وئهو تشتى ب وان فه بيته گريدان ئهوژى  
بى چهرامه.

۹- عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعِنْدِي جَارِيَتَانِ  
تُغْنِيَانِ بَغْنَاءَ بُعَاثٍ، وَفِي رِوَايَةٍ قَالَتْ: «وَلَيْسَتَا بِمُغْنِيَتَيْنِ»

---

۱- رواه البزار (۷۵۱۳) والضياء المقدسى في المختارة (۲۲۰۱) عن انس  
بن مالك ، وحسنه الألباني في السلسلة الصحيحة (۴۲۷)، وصحيح  
الترغيب (۳۵۲۷) وصحيح الجامع (۳۸۰۱).

فَاضْطَجَعَ عَلَى الْفِرَاشِ وَحَوْلَ وَجْهَهُ فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَاَنْتَهَرَنِي  
 وَقَالَ: مِزْمَارُ الشَّيْطَانِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ رَسُولُ  
 اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: « دَعَهُمَا » وفي رواية: « يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ لِكُلِّ قَوْمٍ  
 عِيدًا، وَهَذَا عِيدُنَا » فَلَمَّا غَفَلَ غَمَزَتْهُمَا فَخَرَجْنَا وَكَانَ يَوْمَ عِيدِ  
 يَلْعَبُ السُّودَانُ بِالذَّرْقِ وَالْحِرَابِ (١). ثَانِكُو: ژ كِيسْتِي -  
 دميكا مه موسلمانا - عائيشايي خودي ژي رازي بيت دبيژيت:  
 پيغهمبيري خودي ﷺ هاته دمهف من ل مال، ودو كچكيت  
 بچويك ل دمهف من بوون ستران دگوتن ب سترانيت رپوژا  
 بوعاتي - رپوژا بوعاتي: ئەو رپوژ بوو ئەوا شەپ دنابقهرا ئەوس  
 وخه زرمجيبيا دا چيبووي - ود رپوويه تهكي دا: گوت: وئەو نە  
 دسترانبيژ بوون، فيجا پيغهمبيري خودي ﷺ خو دريژكر ل سهر  
 جهي خو ورويي خو ومرگيڤا، فيجا ئەبو بهكر هات و لمن  
 حەيتاند وگوت: بليلا شەيطاني ل دمهف پيغهمبيري خودي ﷺ،  
 پيغهمبيري خودي ﷺ لي زقري وگوت: پيله بهلا خو ژوان  
 فهكه - ود رپوويه تهكي دا: گوت: هەر قەومەكي جەژنەكا  
 هەي وئەقرو جەژنا مەيە ، - فيجا عائيشا دبيژيت -: ومختي  
 پيغهمبيري خودي ﷺ مژويل بووي من قورنجيك دانانه وان، وئەو

١- رواه البخاري (٢٩٠٦) ومسلم (٨٩٢).

دمرڪهتن، وٽهو پڙڙا جهڙي ٻو سودانیا ٻو خو یاری  
دڪرن ب روما ومهتالا.

ڙ هيٰ حهديسيٰ دئيته زانين ڪو ستران دحهران - ڙبلي پڙڙا  
جهڙن وداومتا وهڪي مه ديارڪري ل دھسيپڪا پھرتوڪي -  
ڙبهر چھند تشتهڪا:

ا- ڙ بھر گوتتا ٽھبو بھڪري و پازيوونا پيغھمبھريٰ خوديٰ  
ﷺ ل سھر گوتتا وي ومختيٰ گوتي: بليلا شھيطاني ل دھف  
پيغھمبھريٰ خوديٰ ﷺ؛، فيجا پيغھمبھريٰ خوديٰ ﷺ نهگوتھ ٽھبو  
بڪري نه بيڙھ بليلا شھيطاني.

ب- ڙ گوتتا ٽھبو بھڪري ومختيٰ گوتي: (ميزمار الشيطان)  
دئيته زانين ڪو پيغھمبھريٰ خوديٰ ﷺ ٻو وان ديارڪر ٻو ڪو  
ستران دحهران ڙبهر هنديٰ ٽھو گوتن گوت.

ت- ڙ گوتتا عايشاييٰ دئيته زانين ڪو سترانيڙي يا  
حهرانه، ومختيٰ گوتي: (وٽھو نه دسترانيڙ ٻوون).

پ- پيغھمبھريٰ خوديٰ ﷺ حلاليا وي گريدا ب پڙڙا جهڙي  
قھ، وٽھه وي چھندي ديار دڪھت ڪو پڙڙيت دي ستران  
دحهران.

ج- وھروسا - دھيڪا موسلمانا - عايشاييٰ ڙي ٽھف چھندھ  
گريدا ب پڙڙا جهڙي قھ.

ل قیڑی وهکی هەر جار دئی بیژین: ئەو مرۆقییت بو خۆ  
حەلال دکن شوپههکی د ئینن و دبیزن: گوهدانا پیغه مبهری  
خودی ﷺ دەلیله ل سەر حەلالییا وی چونکو: ئەگەر یا حەرام  
با دا چەوا گوھی خۆ دەتی؟!.

**بەرسف ل سەر فی شوپهه دئی بیژین:**

أ- کئی گوئییه پیغه مبهری خودی ﷺ گوھی خۆ یی دایی؟  
بهلی ژ گوتنا عائیشای دئیته زانین کو پیغه مبهری خودی ﷺ  
گوھی خۆ نه دایی ومختی دبیزیت: (خۆ دریز کر ل سەر جهی خۆ  
وروی خۆ وه رگیرا) ئەری ئەوی فی چەندی بکەت دی ئیته  
گوتن بو وی کو گوھی خۆ یی دایی؟!

ب- حەتا پیغه مبهری خودی ﷺ گوھی خۆ ژی دابیتی ئەو  
نابیتە دەلیل ل سەر حەلالییا گوهدانا سترانییت نوکه، چونکو  
ئەف هەردوکه وهکی عائیشا دبیزیت بچویک بوون، ئەفه ئیک،  
ویا دووی: ستران دەهاته گوتن ب وی تشتی چیبووی ل شەری  
بوعائی، ئەری ئەویت ئەو گوھی خۆ دەنی بچویکن یان  
مەزنن؟!، وسترانییت وان بەحسی چیه وچ تیدا تیتە گوتن؟!.

ت- وههروسا ئەگەر پیغه مبهری خودی ﷺ گوھی خۆ ژی  
دابیتی ئەو پڕۆژ پڕۆژا جهزنی بوو، وبقی حەدیسی پیغه مبهری خودی  
ﷺ بو مه یا حەلال کری گوهدانا سترانییت دروست درۆزییت  
جهزنی دا وکی بهری نوکه مه گوتی.

۱۰- عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ « أَمَرَ

بِأَنْجَرِاسٍ أَنْ تَقْطَعَ مِنْ أَعْنَاقِ الْإِبِلِ يَوْمَ بَدْرٍ » (۱). ثانكو: ژ

کیستی - دمیکا مه موسلمانا - عائیشای خودی ژی پازی  
بیت دیبژیت: ل پوژا شهړی بهدری پیغه مبهړی خودی ﷺ فهрман  
ل موسلمانا کر کو ټهو ټهوان زهنگلا ب قهتین ټهویت ب  
ستوی حیشترافه.

قیجا ټهگر ټهفه د دمرحه قی زهنگلا دا بیته گوتن، پا تو

چ دیبژي بو دهول وزرنا وعود ویزق وټامیریت دی؟.

ویشتی ټینانا فان هدیسا دی بیژین: ټهړی ما وان کهسا -

ټهویت ستران وموسیقی حلال دکهن - چ عوزر ههیه ټهو بیژن

دحلالن؟!

---

۱- رواه أحمد (۲۵۱۶۶)، وابن حبان (۴۶۹۹)، والطبرانی في الأوسط،

(۳۲۶۷)، وابن راهويه، ۳ / ۷۱۱. وصححه الألبانی في التعليقات الحسان:

(۴۶۷۹)، وصحيح الترغيب: (۳۱۱۸).



# چار: گوتیت صہابی و تابعیا ل سہر ستران و موسیقی

۱- نہ بو بہ کوی صہد دیق: مہ بہری نوکہ دیارکر ومختی وی  
ل وان ہہردو کچکا حہیتاندى وگوتی: بلیلا شہیطانى د مالا  
پیغہمبہری خودی ﷺ فہ ، وخو بیدہنگ کرنا پیغہمبہری خودی  
ل سہر گوتتا وی.

۲- عومہری کورپی خہ ططابی: عَنِ ابْنِ سِيرِينَ: أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ (كَانَ إِذَا سَمِعَ صَوْتًا أَوْ دُفًا قَالَ: مَا هَذَا فَإِنْ قَالُوا: عُرْسٌ أَوْ  
خِتَانٌ صَمَتَ) (۱). ٹانکو: ژ کورپی سیرینی: ہندی عومہر بوو  
خودی ژى رازی بیت ٹہگہر گوہ ل دہنگہ کی یان  
دہفہہ کی ببا دا بیژیت: ٹہفہ چییہ؟ ٹہگہر گوتبان: داوتہ  
یان سونہتکر نہ دا خو بیدہنگ کہت.

قیجا ژ قی گوتتی دئیٹہ زانین کول دہف عومہری خودی  
ژى رازی بیت ستران و دہفہہ دہرامن ژیلی بو داوتی یان  
سونہتکر نی وژبہر ہندی پسار دکر کا ٹہف دہنگہ بو  
چیہ.

---

۱- رواہ البیہقی فی السنن الکبری (۱۵۰۹۳) وابن أبی شیبہ فی  
المصنف (۱۹۷۳۸) والبغوی فی شرح السنۃ (۴۹/۹).

۳- عه لیبی کورئ نهبو طابلی: ذکر الحافظ ابن کثیر فی تاریخه  
 قال: لما انصرف علي ﷺ من النهروان<sup>(۱)</sup> قام في الناس خطيباً،  
 قال فيها: (وَمَجَاسُ اللّٰهُوِ تُنْسِي الْقُرْآنَ وَيَحْضُرُهَا الشَّيْطَانُ، وَتَدْعُو  
 اِلٰى كُلِّ غِيٍّ) (۲). ئانكو: كورئ كه تیری یا به حسکری  
 وگوت: ومختی عه لی ژ شه پری نه هرمانی زقری رابووقه دناف  
 خه لکی دا خودبهك خاند دقئ خودبی دا گوت: ودیوانخانیت  
 لهوئ قورئانی ژ بیرا مروقی دهن، وشه یطان لی حازر دبیت،  
 وبه ری مروقی دده ته هه ر تشته کی دبه ته ئه گه ری هیلاکی.  
 ئه ری ما لهه وهك هه یه مه زنتر ژ ستران وموسیقی.

۴- عبدالله کورئ مه سعودی: يقول في قوله تعالى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ  
 مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ﴾: (هُوَ الْغِنَاءُ، وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ) يُرَدِّدَهَا  
 ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. (۳). ئانكو: دبیت د دمرحه قئ گوتتا خودی دا:  
 ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ﴾: ئه و سترانه، ئه زب خودی  
 كه م ئه وئ چ كه س هه ژئ په رستنی نه ی ژبلی وی، سی جارا  
 دووباره كر.

---

۱- نهروان: باژیركه كه ل عیراقی نیژیکی به غدا. به ریخو بدنه كیتابا:  
 المصباح المنیر، (۲ / ۶۲۸).

۲- به ریخو بدنه: البداية والنهاية، ۷ / ۳۰۷، وفصل الخطاب، ص ۱۰۵.

۳- به ریخو بدنه: جامع البیان للطبری، ۲۰ / ۱۲۸، وتقدم تخريجه.

ودبيّثت: (الغناء يُنبِت النِّفاقَ في القَلْبِ) (١). ثأنكو: ستران  
نيفاقىّ ددلى دا شوين دكەت.

٥- عبدالله كورئى عومەرى: قال في تفسير قوله تعالى: ﴿وَمَا كَانَ  
صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مَكَاءً وَتَصَدِيَةً﴾، (المكاء): التصفير،  
و(التصدية): (التصفيق))، وكذا قال ابن عباس رَضِيَ اللهُ  
عَنْهُمَا (٢). ثأنكو: د تهفسيرا گوتتا خودى دا: ﴿وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ  
عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مَكَاءً وَتَصَدِيَةً﴾ گوت: (المكاء): فيتكن،  
و(التصدية): دەستقوتانه، وهەر وسا كورئى عەبباسى زى  
ومگوت.

وجارهكى عبدالله دبهەر كچكهكا بچويك را بورى يا  
سترانا دبىّثت، گوت: تهگەر شهيطانى بهلاخو ژ ئيكي  
فهكربا دا بهلاخو ژ قىّ فهكەت (٣).

٦- عبدالله كورئى عەبباسى: فسّر قوله تعالى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ  
يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ﴾: فقال: (الغناء وأشباهه)، وفي رواية عنه،  
قال: (هو الغناء، والاستماع له)، وفي رواية قال: (باطل الحديث):

---

١- رواه البيهقي في السنن الكبرى (٢١٥٣٥) والصغرى (٤٦٦٩) وفي  
شعب الإيمان (٥٠٩٨) ومعرفة السنن والآثار (٦١٥٦) والبلغوي في شرح  
السنة (٣٨٢/١٢) وغيرهما، وصححه الألباني في تحريم آلات الطرب  
(ص:١٠).

٢- جامع البيان (١٣/٥٢٢-٥٢٤).

٣- رواه البخاري في الأدب المفرد (٧٨٤)، وحسنه الألباني في صحيح  
الأدب المفرد، برقم (٦٠٦).

هو الغناء ونحوه<sup>(١)</sup>. ثأنكو: ئەوى تفسیر كر گوتتا خودئى: ﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ ﴾: گوت: سترانه ويئت وهكى وئى، ودرپوويه تهكى دا ژ وى گوت: ئەو ستران وگوهدانا وئى، وه، ودرپوويه تهكى دا گوت: گوتتا باطل: ئەوژى سترانه وتشتيئت وهكى وئى.

٧- عبدالله كورئى عه مرئى كورئى عاصى: قال: (في التوراة إن الله أنزل الحق ليذهب به الباطل، ويبطل به اللعب، والزفن والزمارات والمزاهر والكنارات)<sup>(٢)</sup>. ثأنكو: عبدالله كورئى عه مرئى ديبثيت: ياهاتى د تهوراتئى دا هندی خودئى يه حه قيبا ئينايه خار دا باطلئى وياريا وره قاسئى وته مبيرئى پئى پيچ بكهت.

٨- جابريئى كورئى عبدالله: قال في: ﴿لَهُوَ الْحَدِيثُ﴾: هو الغناء والاستماع له.<sup>(٣)</sup>. ثأنكو: دمه رحه قئى ﴿لَهُوَ الْحَدِيثُ﴾ دا گوت: ئەو سترانه وگوهدانا وئى يه.

١- كل هذه الروايات ذكرها الإمام الطبري، بأسانيدھا المتصلة في جامع البيان (٢٠/١٢٧-١٢٨).

٢- رواه البيهقي في السنن الكبرى (١٠/٢٢٢) وفي الشعب له أيضاً (٧/١١٩) وقال في مجمع الزوائد (٧/١٩): ((رواه الطبراني في آخر حديث صحيح ورجاله رجال الصحيح)). والزفن: الرقص، واللعب، والدفع. والمزاهر: العود الذي يضربُ به في الغناء. انظر النهاية في غريب الحديث (٢/٧٥٦) و(٤/٦٩٤) و(٤/٢٤٤). والكنارات: العيدان، أو الدُفوف. مقاييس اللغة، ١١٥ / ٥.

٣- جامع البيان، ٢٠/١٢٨، وتقدم تخريجه.

٩- عائشا كجا نه بو بكرى - دهيكما مه موسلمانا -: عن أم علقمة أن بنات أخي عائشة ختن فقيل لعائشة ألا ندعو لهن من يُلهِبهن؟ قالت: بلى. فأرسلت إلى عدي فأتاهن فمرت عائشة في البيت فرأته يتغنى، ويحرك رأسه طرباً، وكان ذا شعر كثير، فقالت عائشة: (أف شيطانٌ أخرجوه أخرجوه، فأخرجوه)<sup>(١)</sup>. ثانكو: ژ كىستى دىكا عهلقمهى گوت: كچیت برایی عائشایى هاتته سونهتكرن، هندهكا گوته عائشایى ئەم بو وان گازى ئىكى نهكهين ئەوان ژ بیرقهكهن؟ گوتى: بهلى، قیجا ئىك فرپىكره ددویف عهدى را - زهلامهك بوو - ئەوژى هات، قیجا پاشى عائشا د بهر مالا وان را بورى دیت یى سترانا دبیژیت ویى سهرى خو دبهرا دههژینت ژ كهیفا دا، وئەو یى سهردیژ بوو، قیجا عائشایى گوت: ئوف شهیطانه دمربىخن دمربىخن، قیجا وان ژى دمربىخست.

١٠- وهكیعى كورى جهراحي: دبیژیت: (تهمبیرى بگره وبشكىنه ب سهرى خودانى ویدا ههروهكى كورى عومهرى وهكرى))<sup>(٢)</sup>.

١- رواه البخاري في الأدب المفرد، برقم (١٢٤٧)، والبيهقي في السنن الكبرى (١٠ / ٢٢٣)، وحسنه الألباني في صحيح الأدب المفرد، برقم (٩٥٠).

٢- رواه الخلال (ص: ١٢٨).

۱۱- ئیبراهیمی نه خه عی: دبیژیت: (ستران نیفاقی ددلی دا شوین دکهت) (۱).

۱۲- قاسمی کورئ موحه ممدی: زه لامه کی پسیار ژئ کر گوتئ ستران دچه وانن؟ حه رامن یان دحه لالن؟. گوت: ته گهر خودئ حه قیئ و باطلی ژئک جودا بکته دئ سترانی دانته ل گهل کیشکی؟ ئه وی مروقی گوت: دئ دانته ل گهل باطلی، گوتی: هه ما ئه و ئه وه - ئانکو: ستران ژ باطلی یه -. (۱).

۱۳- سه عیدئ کورئ موسه بیبه بی دبیژیت: گهلک کهر بیئت من ژ سترانا فه دبن. (۲).

ئهرئ ته گهر ستران یا باش با یان خیر تیدا هه با دا چه وئا تهف زانیئ هه یئ بهرکته تی کهر بیئت خو ژئ فه کته؟ ما ته دیتیه ئیک - ونه خاسمه یئ زانا بیئت - کهر بیئت خو ژ تشتئ باش وخیرئ فه کته؟.

۱۴- ئیهامئ شه عبی دبیژیت: له عنه تیئت هاتینه کرن ل سترانیژئ وئه وی بو دئیته گوتن ژئ. (۳).

---

۱- رواه عبدالرزاق في مصنفه (۱۱ / ۴).

۲- رواه البيهقي في السنن الكبرى (۱۰ / ۲۲۴).

۳- رواه عبدالرزاق في مصنفه (۱۱ / ۶).

۴- رواه ابن أبي الدنيا في ذم الملاهي رقم (۱۹)، والبيهقي في الشعب (۴۷۵۱) بسند صحيح.

۱۵- فوضه یلای کورئ عیاضی دبیریت: ستران پیکا زنايی یه (۱).

۱۶- عومهرئ کورئ عبدالعزیزی: نامهك بو سهیدای کورپت خو فریکر گوت: بلا ئیکه مین تشت ئەوی ئەو باومریی پی بینن ژ تور ورموشتی ته کهرب ژیقهبوونا ستران ورمقاس وتشیئ لههو تیدا بیت، ئەویئ دەسیپکا وان ژ شهیطانی، ودوماهیكا وان عیجزیبا خودی، چونکو یا گهشتیه من ژ مرؤقیئ باومری ژ زانا وهه لگریئ زانینی هندی حازربوونا ل دیوانا مرؤقیئ سترانییژه وگوهانا موسیقی یه نیفاقی ددی دا شوین دکهت کا چهوا ئاف گییای شوین دکهت. (۲).

۱۷- شورهیچی قازی: جارەکی مرؤقهك ئینا دهف ته مبییرهك شکاندبوو، وخودانی ته مبییری فییا حەقی خو ژئ بستینت، بهلی شورهیچی حوکم بو خودانی ته مبییری نه ئیخست، وگوتی: ئەو مونکه رهك بوو ئەوی پاکر. (۳).

۱۸- ئیبراهیمی کورئ موندری: ئیکی پسار ژ وی کر گوتی: ئەری هوین روخسهتی ددن بو گوتتا سترانا؟ ئەوی گوت:

---

۱- رواه ابن أبي الدنيا في ذم الملاهي رقم (۲۱) .

۲- رواه ابن أبي الدنيا في ذم الملاهي رقم (۲۲) .

۳- رواه الخلال (ص: ۱۳۱) .

خودى مه ژ قى چهندي ب پاريزت، كهسهك نينه ل دهف مه  
سترانا بيژيت ژبلى يى فاسق. (١).

١٩- مه كحول دبيژيت: ئەوى بمریت وسترانبيژتهك ههبيت ئەم  
نقىژى ل سهر وى ناكهين. (٢).

و دبيژيت: ستران نيفاقى ددلى دا شوين دكهت كا چهوا  
ئاف گيياى شوين دكهت. (٣).

٢٠- زهبيدي يه ماني: جارەكى بلويلهك د دستى گهنجهكى  
دا ديت، قيجا رابوو ژى و مرگرت و دنيقيرا كره دوقهت. (٤).

٢١- موحه مهادى كورى حنه فيى: دبيژيت ددمرحهقى گوتتا  
خودى دا: ﴿ وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ ﴾ (الفرقان: ٧٢). گوت: ئەو  
ستران و لههوه. (٥).

٢٢- هه حكاك دبيژيت: ستران دلى پيچ دكهت، و خودى ژى ژ  
مروقى عيجز دهكهت. (٦).

---

١- رواه الخلال (ص: ١٦٦).

٢- رواه الخلال (ص: ١٧٢).

٣- بهرى خو بده: (نزهة الأسماع ص: ٦٦).

٤- رواه الخلال (ص: ١٧٤).

٥- بهرى خو بده: تهفسيرا الدر المنثور (٦/٢٨٣).

٦- بهرى خو بده: كيتابا (تهلبيس ثيبليس) (ص: ٢٣٥).



۲۳- حارثی موحاسبی دبیریت: ستران دحهران وهکی گوشتی  
مرار. (۱).

ئەقە چەند گوتهك بوون ژ گوتهیت صهحابی وتابعییا  
ئەویت پیغمبەری خودی ﷺ مهتھیت وان کرین وگوتی: (ئەو  
باشترینی مروّفانه ههتا رۆژا قیامهتی)، من بو ته فهگوهازتن.

قیجا ئەوی راستی ورپکا راست بقییت بلا رپکا وان  
بگریت، بهلی یی رپکا وان نهگریت بلا بزانییت خودی ئەوی  
هژمارتی ژ سهرداچووی و بهرزموویا ژ ههقیی ورپکا راست.

---

۱- بهری خو بده: کیتابا (کهف الرعاع: ۲/۲۷).

# پینچ: گوتنیٔ ہەر چار نیماما ل سەر ستران و موسیقی

۱- نیمامی ئه‌بو حەنیفە: ئەو سترانا حسیب دکەت ژ  
گوننەها، و زانا یین مەزەهەبی وی هەمی جوړین موسیقی حەرام  
دکەن، و دیبژن: ئەو گوننەهە و خودانی وان فاسقە، وشەهدەمییا  
وان نائیته قەبویلکرن، وهیشتا ژ قی مەزنتەر ژی دیبژن، کو  
دیبژن: گوهدانا وی فاسقییە، و خووشی پی برنا وی کوفرە.  
هەروسا دیبژن: فەرزە ل سەر مرۆفی کو مرۆف خو گەلەک  
زەحمەت بەدەت ئەگەر مرۆف دبه‌رپا چو دا گولی نەبیت.  
و دیبژن: حاکمی شەری دی وان گازی کەت و دی بیژتی  
قی کاری نەکەن و پیلن، و ئەگەر نەهیلا ن و هەر بەردەوامبوون  
ل سەر، دی زیندان کەت یان دی قوتیت ب قامچییا.  
و بابی یوسفی - کو زانایەکی مەزەهەبی حەنەفییه یی بناف  
و دەنگە - دیبژیت د دەر حەقی مالەکی دا کو دەنگی  
موسیقی ژی بیٔ: هەرە دژورقە بی دەستیردانا وان، چونکو  
نەهییا ژ مونکەری فەرزە. (۱).

---

۱- بەری خو بدە کیتابا (إغاثة اللفان) یا ئیبن قەیم ئەلجەوزیە  
(۲۵۹/۱).

٢- نِيَمَامِي مَالِك - خُودِي رَهْمِي پِي بيهت - : دِيئِيْت: ( إِذَا اشْتَرَى جَارِيَةً فَوَجَدَهَا مُغْنِيَةً، فَلَهُ أَنْ يَرُدَّهَا بِالْعَيْبِ)، وَسُئِلَ مَالِكُ رَحِمَهُ اللَّهُ: عَمَّا يُرَخَّصُ فِيهِ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنَ الْغِنَاءِ؟ فَقَالَ: (إِنَّمَا يَفْعَلُهُ عِنْدَنَا الْفُسَّاقُ) <sup>(١)</sup>. ئَانكو: ئەگەر ئيكي جاريهك كرى قيجا ديت يا سترانيژه، ئەوى حەقى هەى بزقپينت ژبەر كو يا ب عهيه، وپسيار ژى هاته كرن د دمرحەقى وى تشتى خەلكى مهدينى روخسەد تيدا داى ژ سترانا؟ ئەوى گوت: - هندی سترانن - بەس مروقيت فاسق ل دەف مه ديژن.

---

١- بەرى خو بده كيتابا: علل أحمد، (١ / ٢٣٨)، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، للخلال، (ص: ١٦٥)، والكافي لابن عبد البر، (٢ / ٢٠٥)، وتفسير القرطبي، (١٤ / ٥٥)، وعون المعبود، (١٣ / ١٨٦). وقال الإمام الغزالي في إحياء علوم الدين ومعه تخريج الحافظ العراقي، (٣ / ٢٣٧): (وأما مالك رحمه الله، فقد نهى عن الغناء، وقال: إذا اشترى جارية فوجدتها مغنية كان له ردها، وهو مذهب سائر أهل المدينة). ئانكو: وهندى نيمام مالكة خودى رهمى پى بيهت، ئەوى نهيا كرى ژ سترانا، وگوت: ئەگەر ئيكي جاريهك كرى وديت يا ستران بيژه، ئەوى مافى هەى بزقپينت، وئەفه مهزهه پى هەمى خەلكى مهدينى يه - ئانكو: گوتتا هەمى زانايت مهدينى يه - .

۳- ئیمامی شافعی - خودی زهیمی پی بهت - دبیریت: (إن الغناء لهو مکروه يشبه الباطل، ومن استکثر منه فهو سفیه ثرد شهادته) (۱).  
 ئانکو: هندی سترانه میژلکرنه کا نهباشه وهکی باطلی یه،  
 وئهوئی زیده بیژیت ئەو مروقهکی سفیهه - ئانکو: ئەو یی  
 بیعقله - شههدمییا وی نائیته قهبولکرن.

ودبیژیت: سترانیژ ژ زهلام وژنکا شههدمییا وان نائیته  
 قهبولکرن (۲).

ودبیژیت: ئەف تشته بی غیرهتییه (۳).

ودبیژیت: من هیلال عیراقی تشتهک دبیرنی (تهغبیر)  
 هندهک مروقیت زمندیق ئەو پهیدا کر. و(تهغبیر) ئەقهیه: ئەوان  
 هندهک بالیفک د دانانه بهر خو وهندهک دار لیددان دا دهنگ  
 ژی بیّت ودبهرا زکری خودی دکرل دویف سهلیقا سترانا.

وزناییت مهزههبی شافعی ئەو ئاشکرا سترانا حهرام دکهن.  
 وهکی بابی ئیسحاقی دکیتابا خو (التنبیه) دا دبیریت: نه  
 دروسته کریکرنا تشتی حهرام وهکی ئامیریت سترانا.

و وهکی ئیمامی نهوموی دکیتابا خو (روضه الطالبین  
 ۲۲۸/۱۱) دا دبیریت: کریکرنا ئامیریت سترانا وهکی  
 تهمبیری وعودی وههمی ئامیریت لیدان، حهرامه کاریکرنا  
 وان وگوهدانا وان.

۱- بهری خو بده کیتابا: الأم، (۶/ ۲۱۴).

۲- بهری خو بده کیتابا: السنن الکبری (۲۲۳/۱۰) یا ئیمامی بهیهقی.

۳- بهری خو بده کیتابا بهری نوکه.

۴- ئیمامی ئەحمەد - خودی رەحمی پی بیهت-: دیبژیت: (الزمرُ  
وَالنَّايِ وَالطُّنْبُورُ وَالْمِعْزَفَةُ وَالرَّبَابُ وَمَا مِثْلُهَا حَرَامٌ) (۱). ئانکو:  
ئەف ئالەتە هەمی دحەرمان: الزمر: زرنایە، النای: دودکە یان  
بیلە، الطنبور: تەنبیرە، المعزفە: ئامیرەکی لیدانا موسیقی یە،  
الرباب: وەکی بزقی یە.

وکوری وی عبدالله دیبژیت: من پسیارا سترانا ژ بابی خو کر:  
فَیْجَا وَی گوت: (الْغِنَاءُ یُنْبِتُ النِّفَاقَ فِی الْقَلْبِ، لَا یُعْجِبُنِی)، ثُمَّ  
ذَكَرَ قَوْلَ مَالِكٍ: (إِنَّمَا یَفْعَلُهُ عِنْدَنَا النُّسَاقُ) (۲). ئانکو: هندی  
سترانە نیفاقی ددلی دا شوین دکەت، عاقلی من ژئی نابریت،  
پاشی بەحسی گوتنا مالکی کر - وەختی دیبژیت - : - هندی  
سترانن - بەس مروقیت فاسق ل دەف مە دیبژن. (۳).

---

۱- بەری خو بدە کیتابا: تەلبیس ئیبلیس، (ص: ۲۱۸).

۲- بەری خو بدە کیتابا: إغاثة اللهفان، یا ئین قەیم ئەلجەوزیە (۱/ ۲۲۹).

۳- بەری خو بدە کیتابا: تەلبیس ئیبلیس، (ص: ۲۱۸).

# شہس: نیجماعا زانایین نیسلامی ل سہر حہرامیا موسیقہ وسترانی

نیجماع نہفہیہ: کو زانایین نیسلامی کوم بین ل سہر  
تشتہکی ژ تشتین دینی، وھندی نیجماعہ ژیدمری سیی یہ ژ  
ژیدمرین دینی نیسلامی کو ٹہو ژی:

۱- قورنات ۲- سونہت ۳- نیجماع ۴- قیاس.

ونیجماع حوجہتہکا قہطعیہ ناچیبیت ب چ رھنگا موخالفا  
وی بیٹہکرن، خودی بلند ومہزن دیبیت: ﴿وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ  
بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ  
جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا﴾ (النساء: ۱۱۵). ٹانکو: (وہچیی ل دویش  
ریکا پیغہمبہری سلاف لی بن نہچت پشتی کو حہقی بو  
ٹاشکھرا بووی، ودویچوونا ریکہکا دی ژبلی ریکا خودان  
باومران ووی حہقییا ٹہو ل سہر بکہت، ٹہم دی وی ہیلینہ ب  
ہیقیا وی ریکی قہ یا وی بہری خو دای، وٹہم بہری وی  
نادمینہ خیری، وٹہم دی وی کہینہ د ٹاگری جہنہمی دا؛ دا  
گہرما وی بینت، وٹہو چ پیسہ جہی لی زفرینی یہ).

قیجا دفی ٹاہتی دا خودی تہعالا دیار دکہت دقیت ٹہم  
پشتی دویچوونا پیغہمبہری خودی ٹہم ل دویش ریکا خودان  
باومرا ژی بچین، چونکو ٹہوی ل دویش ریکا وان نہچیت جہی

وی جههنمه، وئجماعا موسلمانا ل سهر تشتهکی ئەوه پړیکا  
وانه، قیجا ئەوی ل دویف ئیجماعی نهچیت ئەو هینگی ل دویف  
پړیکا وان نهچوو.

قیجا ئەگەر ته ئەف چهنده زانی و تو تیگههشتی، دی  
هینگی پسیارهک ئیتهکرن: ئەری حهرا مبوننا ستران و موسیقی  
مهسئهلهکا خیلافیه یان زی مهسئهلهکه ئیجماع ل سهر هاتیه  
کرن؟.

بهرسف ئەفهیه: کو ئەو مهسئهلهکه ئیجماع یا ل سهر  
حهرامیا وی پهیدا بووی ژ لای صهحابی وتابعی وتابعیت تابعا  
فه و زانیت ئیسلامی بیته پستی وان زی، وهکی بهری نوکه مه  
بو ههوه گوتیت وان ئیناین.

چونکو: ئەو مهسئهلا خیلافی بت گهلهک شداندن ل سهر  
نائیته کرن، و نائیته گوتن بو وی کهسی دکهت یان  
نهکهت: فاسق، فاجر، مهلعوون، شهیطان، زهندق، و گهلهک  
گوتیت دی زی وهکی ئەوان گوتیت مه بوراندین، وهروسا  
فه زمان نائیته کرن ب پویچکرنا وی تشتی و بیی ضهمان -  
ئانکو: بیی ئەو مروّف بیته جزاکرن ب زفراندنا وی تشتی یان  
قیمهتی وی-.

و بۆ زانين نههاتييه قهگوهاستن ژ كهسهكي ژ زاناين  
 ئيسلامى يين گوتتين وان بينه قهبولكرن كو وى پوخسهت  
 دابيت بۆ گوتتا سترانا يان ليدانا ئاميريت سترانا.  
 و ژ وان زاناين مهزن ئهوين ئيجماع قهگوهازتى ل سهر  
 هراميا ستران وموسيقى -ئهگهر ل دويش ئهوان مهرجا  
 (شهرتا) نهبن ئهوين مه ل دهسيكا پهرتوكا خو دياركرين -  
 ئهقهنه:

أ- زاناين مهزهبي شافعي: (١).

- ١- أبو عمرو بن الصلاح.
- ٢- أبو الطيب الطبري.
- ٣- أبو يحيى الساجي.
- ٤- أبو زكريا النووي.
- ٥- أبو القاسم الرافعي.
- ٦- أبو إسحاق الشيرازي.
- ٧- أبو بكر محمد بن إبراهيم بن المنذر النيسابوري.
- ٨- أبو جعفر محمد بن جرير الطبري.

---

١- بهري خو بده ئهقان كيتابا: فتاوى ابن الصلاح، (٢/ ٤٩٨)، وتهلبيس  
 ئيبليس، (ص: ٢٣٠ و ٢٣٧)، والكلام على مسألة السماع (١٢٧ و ٤٧٢)،  
 ومجموع الفتاوى (٥٧/١١)، وكف الرعاع (٣٠١/٢ و ٣٠٤ - ٣٠٨) وروح  
 المعاني (٧/٢١) وتزوية الشريعة (ص: ٦٠)، والإقناع لابن المنذر (١/ ٢٤٨).



- ٩- أحمد بن حجر الهيتمي.
- ١٠- جمال الدين البرزى.
- ١١- سليم بن أيوب الرازى.
- ١٢- شمس الدين الجوجرى.
- ١٣- شهاب الدين الأذرى.
- ١٤- عبدالله بن أبى عصرون.
- ١٥- عماد الدين بن كثير ، خودانى تهفسيرى.
- ب - زانايين مهزهه بى حه نهه لى: (١).
- ١- أبو عبدالله بن بطة العكبرى.
- ٢- أبو بكر محمد بن الحسين الأجرى.
- ٣- أبو الفرج بن رجب، تهوى ناقدار ب (ابن رجب الحنبلى).
- ٤- شيخ الإسلام ابن تيمية.
- ٥- ابن القيم الجوزية ، فهقى (ابن تيمية).
- ٦- شرف الدين بن قدامة المقدسى.
- ٧- محمد بن مفلح المقدسى.
- ٨- موفق الدين بن قدامة.

---

٥٢- بهرى خو بده تهقان كيتابا: مجموع الفتاوى (١١/٥٦٩ - ٥٧٦)، ونزهة الأسماع (ص: ٦٤ و ٢٥)، وذم الشبابة والرقص (ص: ٢٧)، والكلام على مسألة السماع (ص: ١٠٦ و ١١٧ و ١٢١ و ٤٦٦).

ج - زانايين مهزههبي مالكي: (١).

١- أبو عمر بن عبدالبر.

٢- أبو الوليد بن رشد القرطبي.

٣- محمد بن أحمد القرطبي.

د - زانايين مهزههبي حنههفي: (٢).

١- برهان الدين بن عبدالحق.

قيجا ئەفه بۆته ناقيت (٢٧) بيست وحهفت ئيماما ژ وان  
ئيماميت مهزن كو ئەوان گوتي: ستران وموسيقه حهراميا وان  
ئيجماع يا ل سهر هاتيه كرن، ئەفه بهس ئەوين بهحسي  
ئيجماعي كرى، و ژبلى ئەويت ئيجماع فهگوهازتي گهلهك  
زاناييت دى ژى بيت ههين - بيت بهري وبيت نوكه ژى - كو  
نائينه هژماري ئەويت دبيژن: ستران وموسيقه دهرامن.

بهلي چيدبيت ل قييري شوبههك بو هندهكا پهيدا بيت  
ئەويت پيکولينى دکهن وهولدهن دا بو خو سترانا وموسيقى  
هلال بکهن و ل بهر دگهرن ئەو خو ب تشتهكى فه بگرن  
بلا چهندي سست وخاف وبيسهه و بهر ژى بت خو ئەگهر  
زلکهك يان قرشکهكى زهعيف وبيهيژ ژى بت، قيجا دى

---

١- بهري خو بده ئەفان كيتابا: تفسير القرطبي (١٤٣٧/٥٤)، وفتح

الباري (٤٤٢/٢) وبادية المجتهد (١٦٦/٢).

٢- بهري خو بده ئەفى كيتابي: الكلام على مسألة السماع (ص: ٤٥٦).

بیژن: ئهري ما ته نه زانييه كو زانيه كي ژ زانايت موسلمانا  
ديژيت حه لاله؟.

بهلي ومختي تو ديژي: ئه و كيژ زانايه؟.

ئهو دي بيژن: ئيمامي (ئيبن حهزمه) ، ئهو ديژت ستران  
وموسيقي حه لالان وديار دكهت ب بهلگه حه لاليا وان.

ئهم دي بيژينه وان: بهلي .. گوئا هه وه راسته، (ئيبن حهزم)  
وهنده كي دي زي يا خو ب (ئيبن حهزمي) قه گرتي وحه لال  
دكهن، وكا (ئيبن حهزمي) چ گوئيه هه ما ئهو زي هه وئ  
ديژن زي دتر نه، ژ بهر هندي ئهم دي بيژن: ما هوين نزانن كو  
زانايت مهزن گوئا (ئيبن حهزمي) قه بويلنه كويه و ب توندي  
رهدا وي ياكري؟ ئه قه ژ لايه كي قه.

و ژ لايه كي دي قه دي بيژن: ئهري ما گوئا (ئيبن حهزمي) ب  
كي هندي تيت ئهم گوئا خودي وي يغه مبهري خودي وصه حابي  
وتابعي وئيجا ما زانايت ئومه تي هه مييا - وه كي مه ديار  
كري - پيلين، وگوئا وي ب تي بگرين و ب سه ر ئايهت  
وحه ديس وگوئيت صه حابي وتابعي وئيجا ما زانايت قئ  
ئومه تي هه مييا بيخين؟.

ئهري ما ئيك هه يه يي حه قئ بقئت كو گوئا (ئيبن  
حهزمي) ب سه ر گوئا فان زانا هه مييا بيخيت؟ ژبلي كو ب  
سه ر گوئا خودي وي يغه مبهري خودي وئيجا ما بيخيت؟!، ب

ديتتا من كهسهك نينه قى چهندي بكهت ژبلى مرؤقهكى  
بيدهچى و دل نساخ نهبيت.

چونكو: تهگر تهف مهسهله مهسهلهكا دونيائى بيت  
وهكى نساخيهكى كهسهك ژ فان مرؤقا تهو نابيت يى گوتنا  
دختورهكى بتتى ب سهر يا (۱۰) دختورا بيخيت، قيجا پا چهوا  
تهگر بينه (۵۰) يان (۱۰۰) دختور؟!.

يان تهگر تيجارتهكا دونيائى بيت و (۱۰) يان (۲۰) يان  
پتر ژ مرؤقيت شارمزا د تيجارتمى دا گوتبا وى قى تشتى  
نهفروشه دى خوسارتم بى، وتاجرهمكى بتتى گوتبا وى گوهمى  
خو نهده وان وى تشتى بفروشه، تهري تو دبيژى تهو دى هينگى  
گوهمى خو دمه تيكى بتتى ودى گوتنا بيت دى پشتگوهمى  
خوئه ليدهت؟، نهخير تهز قهت باومر ناكمم وئهزل وى باومرى  
مه هوين ژى باومرناكهن، چونكو تهفه راستييهكه دقيت تهم  
ههمى بزانيين، بهلى هوين دزانن ژ بهر چى؟! ژ بهر كو مهسهله  
يا گريدايه ب لهشى وى ودونيا وى فه، تهوى نهقيت نساخ ببيت  
يان خوسارتم ببيت ب بيچهكا مالى دونيائى، بهلى دقيت  
خوسارتم بيت وبچيته هيلاكى ل تاخرتمى خو تهگر ل سهر  
حسيبا دينى وى ژى بيت؟!

# حهفت: ناڤين چەند پەرتوڤين گرنڭ ل سەر حەراميا سترانا وموسيقى

زانايين موسلمانا تەخسيري نەكريه د دياركرنا حەرامى  
وزمەرا سترانا وموسيقى دا ب گوتن وفەتواييين خو، وهەروسا  
ب چيكرنا ھندەك پەرتوڤيت تايهت ل سەر ھندى، وئەفە  
ناڤيت ھندەك ژوان پەرتوڤيت ژ ھەميا گرنڭتر وباشتر  
ئەويين ھاتينه چيكرن ل سەر قى مەسەلى:

١- **تحریم آلات الطرب**، لمحمد ناصر الدين الألباني.

٢- **ذم الملاحى**، لابن أبى الدنيا، أبى بكر بن عبد الله بن  
محمد بن عبید القرشي.

٣- **فصل الخطاب في الرد على أبى تراب**، لعمود التويجى.

٤- **النور الكاشف في بيان حكم الغناء والمعازف**، للشیخ أحمد بن  
حسین الأزهرى.

٥- **حكم الغناء**، للشیخ عبد العزيز بن مرزوق الطريفي.

٦- **حكم الغناء والموسيقى والمزامير**، للشیخ عبد الرحمن  
السحيم.

٧- **حكم عزف الموسيقى وسماعها**، للدكتور/ سعد بن مطر  
العتيبي.

٨- الغناء والمعازف في ضوء الكتاب والسنة وآثار الصحابة،

للدكتور سعيد بن علي بن وهف القحطاني.

٩- أحكام الموسيقى والغناء في ضوء الكتاب والسنة وأقوال العلماء،

للشيخ أحمد بن عبدالعزيز الحمدان.

١٠- زجر المتهاونين ببيان تحريم المعازف بإجماع المسلمين، للشيخ

حمد بن عبد العزيز بن حمد بن عتيق.

١١- الإعلام بأن العزف والغناء حرام، للشيخ أبو بكر الجزائري.

١٢- الكتاب الجامع في الرد على مجيزي الغناء والمعازف، للشيخ

عبدالله رمضان بن موسى. وثقه كيتابهكه پتر ژ (٦٠٠)

لاپهرا پیک تیّت.

ورمده ل دویف بناخیت فقهی وحه دیسیّ وزمانیّ عهرمبی ل سهر

ئهفان كهسا:

١- يوسف القرضاوي وکیتابا وی/ فقه الغناء والموسيقى.

٢- عبد الله الجديع وکیتابا وی/ الموسيقى والغناء في

میزان الإسلام.

٣- سالم الثقفی وکیتابا وی/ أحكام الغناء والمعازف.

٤- محمد المرعشلي وکیتابا وی/ الغناء والمعازف في

الإعلام المعاصر.

وگهلهك كیتابیّن دی ژی بیّت ههین ل سهر فی بابتهی بهلیّ

وهکی مه گوتی ئهفه ژ ههمییا گرنگتر وباشتر ودروسترن.

## دوماهیک

خاندەقاي هیژا: فیجا ئەفه تەزانی حوکمی ستران و موسیقی د ئیسلامی دا کا چیه ب ئاشکەرای، و ل دویف قورئان و سوننەت و ئیجماعا زاناییت ئیسلامی، و بو تە هاتە دیارکرن کو ئەفه ژ وان تستانە ییت حەرام ئەوا فەرز و واجب ل سەر مرؤفی موسلمان خو ژی دویریخیت، و قەستا جەهیت وی نەکەت، و سست و خاقیی د دمرحقی وی دا نەکەت.

و ل فیبری دمینت ئەگەر تو ژ وان بی ئەویت کەتینە دفی گوننەهی دا، دفی ت ل دویف گوتتیت خودی و پیغەمبەری وی وزاناییت ئیسلامی بچی و فی کاری پیلی ب ئیک جاری.

و ئەگەر تو نە ژ وان بی ییت کەتینە دفی گوننەهی دا گەلە حەمدا خودی بکە ل سەر ئەفی نیعمەتی، و هەر و هەر بو خو داخازی ژ خودی بکە کو ئەو تە ب پاریزیت ژ فی گوننەهی - و هەمی گوننەهی دی ژی - و تە موکم بکەت ل سەر حەقی و لەزی بکە بو شیرەتکرنا دوست و برادەریت خو ژ موسلمانا ب پەنگەکی نەرم و پرحەت و جوان، و بو وان حوکمی وی دیار بکە دفی بابەتی دا، دا ئەو ژی خو بدەنە پاش ژ ئەفی گوننەهی، و ئەگەر تو نەشییای ب فی چەندی رایی لەزی بکە ئەفی پەرتوکی ھندەکا ژی چیکە و بکە دیاری (ھەدیە) بو وان ئەویت کەتینە د ئەفی گوننەهی دا.

ٺهڙ داخاڙي ڙ خوديٰ بلند ومهڙن دڪم ٺهڙ بهريٰ مه بدته  
وان تشتا ٺهويٰ ٺهڙ ههڙيٰ دڪهت و ڙيٰ رازيٰ دببت.  
وٺهڙ مه ڙ وان ڪهسا حسيب بڪهت ٺهويٰ ومختيٰ گوھ ل  
گوتتا دبن ٺهڙ ل دويڙ ويٰ دچن ٺهوا ڙ ههميا جواناتر وباشتر  
ودروستتر.

وٺهڙ ههڙيٰ ل بهر مه پرون وشرين بڪهت، ومه ڙ وان حسيب  
بڪهت ٺهويٰ د گوتن وڪرياريٰ خوٰ دا ل سهر ههڙيٰ.  
وٺهڙ باطلا نيشا مه بدت، و ل بهر مه تهعل وپرھش بڪهت.  
يا رھبيٰ تو باشيٰ بده مه ل دونياي وئاخرمتيٰ، ومه ڙ عهزا  
قهبريٰ وجههنهڙيٰ ب پاريزه.

يا رھبيٰ تو گونههڙيٰ ويٰ و دمياييت ويٰ ب غهفرينه ٺهويٰ  
ٺهڙ پهرتوڪه نقيسيٰ، وههروسا ٺهويٰ دخوينت وبهلاڙه دڪهت  
وهاريڪاريٰ دڪهت ل سهر بهلاڙڪرنا ويٰ، وههروسا ٺهويٰ  
ڪاريٰ ب ويٰ تشتيٰ تيٰدا هاتيٰ بڪهت.

يا رھبيٰ تو گونههڙيٰ سهيدايت مه ب غهفرينيٰ، وههروسا  
بيٽ دوست وههڙال وڪهس وڪاريٰ مهڙيٰ، وههڙ ڪهسهڪيٰ  
حهق ل سهر مه ههڙ ڙ موسلمانا، وپرھميٰ ب مه ههميا بيهيٰ.  
وصل اللهم وسلم وبارك علىٰ عبدك ونيبيك محمد وعلىٰ آله وصحبه  
وأتباعه إلىٰ يوم الدين.



**تېيىنى:** بۇ زانين تەفسىرا ئايەتىن قورئانا پىرۆز ئەوئىت ھاتىن  
دقى پەرتوگى دا ھەمى ژ تەفسىرا سەيداي ھىژا (تھسىن  
ئىبراھىم دوسكى) ھاتىيە قەگۈھازتن.

**بابى سەدىقى**

**ملا جليل صادق باخورنىقى**

**ل سىپىدەھىيا رۆژا شەمبى**

**۲۶ - ۱۰ - ۱۴۳۲ ھ**

**بەرامبەرى ۲۴ - ۹ - ۲۰۱۱ م**

# ناقەرپۆك

- ۵..... دەسپېك
- ۹..... ئىك: ستران وموسىقه وجۆرئىن وان
- ۱۰..... دوو: جۆرئىن سترانا
- ۱۵..... سى: دەئىلئىن حەرامبوونا سترانا وموسىقى
- ۴۱..... چار: گوتئىت صەحابى وتابىيىا ل سەر وان
- ۵۰..... پىنج: گوتئىت ھەر چار ئىماما ل سەر وان
- ۵۴..... شەش: ئىجماع ل سەر حەرامىيا وان
- ۶۱..... حەفت: ناقىن چەند پەرتۆكا ل سەر حەرامىيا وان
- ۶۳..... دوماھىك
- ۶۶..... ناقەرپۆك